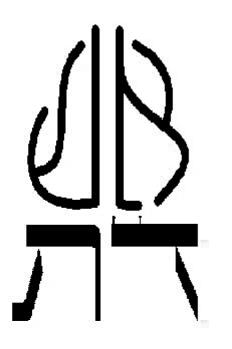


Edited and commentary by Micha Berger



Acknowledgements:

Much thanks to Michael Poppers, Claude Schochet and Akiva Miller for proofreading the manuscript of this *siddur*, for their time, and for their numerous suggestions and improvements. Thanks also to my father and to the *chevra* of the *Avodah* email list (avodah@aishdas.org) for their comments and corrections.

Introduction

Text:

- All vocalized sh'vas (שבא נע) and short kamatzes (קמץ קטן) are indicated with an overbar. (E.g. שָׁבָא וֹש is pronounced "b'ni" not "bni", אָז is "kol", with nearly a full cholam /o/ sound.)
- All quotes from *Tanach* are preceded by a citation, and are shown with *trop* marks. The first syllable with *trop* is stressed.
- A *meseg* indicates the stressed symbol if not the last (e.g. אֶתָה), and if not indicated by *trop*.

Instructions:

- The \square mark indicates that the rest of the sentence is said out loud by the *Chazan* in addition to the congregation.
- When different alternatives in the text are used, the alternatives are delineated with "/" marks. (E.g. *I:Summer!*: וְתֵן בַּרָכָה, *Winter!* : וְתֵן טַל וּמָטָר לִבְרָכָה,)
- Quotes from *Tanach* are printed in *K'sav Ashuris*, and preceded with the location of the quote. When a word is read differently than written in the verse, the quote as written will be in *Ashuris* without vowels, while the word as read will follow in modern typeface with vowel marks.

In the *berachah* following *Shema*, the verse from *Iyov* (9:1) is quoted with a leading definite article prepended. The word is printed as "rgt", the "r" in modern typeface because it is not part of the quote.

To indicate that the usual text is occasionally replaced with an alternative, the start of the replaced text is marked with a "", and the replacement text is placed in parentheses. (Egg. (אָר הַקָּדוֹשׁ (בעשי"ת: הַמֶּלֶךּ הַקָּדוֹשׁ)

Footnotes:

- Non-italicized footnote numbers refer to lengthier instructions or text inserted on special occasions.
- Italicized footnote numbers point to thoughts about the text.
- Explanations are provided wherever the *nusach* used differs from more common variants of the *tefillos*.

מנחה לחול

אשרי

תה׳ פּדּיה אַשְׁרֵי יוֹשְּׁבֵי בֵיתֶדְ² עָׁוֹד יְהַלְלָוּדְ פֶּלָהי תה׳ קמדּטו אַשְׁוֹרֵי הָעָ^{*}ם שֶׁבֶּכָה כְּוֹי; אַשְׁוֹרֵי הָעָשׁם שֶׁיִּ-הוָנָה אָ-כֹהֲיוי תה׳ קמה תּּהָפָּה כִּזְיוָד א אָרוֹמִמְדְ אָ-כוֹתַי הַמָּכֶרְ וַאָבָּרְכָה שִׁיֹקד כָּתָ שׁׁמְדָ כְעָשׁוֹכָם וַעָּדי בּ בְּכָכ'יוֹם אָבְרְכֶרָ וָאָהַקְּכָרָה שִׁימְדָ כְעָשׁוֹכָם וַעָּדי ג גָּרָוֹכ יִ-הוָה וּמְהַפָּכִר כִיוֹם אָבְרְכֶרָ וָאָהַקְכָר שִׁימְדָ כְעָשׁוֹכָם וַעָּדי ג גָּרָוֹכ יִ-הוָה וּמְהַכָּכִר יִוֹם אָבְרְכֶרָ וָאָהַרְכָרָה שִׁימְדָ כְעַוֹשָׁרָי הַיָּהָרָ וְעָדָי וּמְהָכָּכִר יְוֹם אָבְרְכֶרָ וָאָהַרְכָרָה שִׁימְדָ הַעָּכָר שִיּמָד קַעוֹכָר וָעָדָי הוָיָרָ וּמְהָכָכִר יְזֹם אָבָרְכֶרָ וָאָהָרָכָיָה אָימְרָ אַייָרָ מַכָּר הוּדָרָ וּמְהָכָּכִר יְזֹם אָבָרְכָרָיוֹם אָבָרְכָרָר אָיזָרָ הַעָּרָר הַבָּרָכָר שִׁיּמָרָ הָעָרָר הַיָּרָר וּמְהָכָכִר יִזֹם אָבָרְכָרָין הַאָּדָרָיָר הַמָּרָר אָיזָרָר הַיָּרָר הָיָרָר אָיָרָי וּמְהָהָכָּר הַיָּרָי וּזי וּיָין הַרָיָרָי הַעָּיָרָ

^{1.} Rav Yosef Ber Soloveitchik (hereafter, "the Rav") would sit for *Ashrei*, as implied by the Rambam מהל תפילה ה"ח. The Rav explained that by sitting together the group establishes itself as a congregation.

^{2.} Rav Shimshon Raphael Hirsch notes that the language here is "יושבי ביתך" {who sit in Your house} and *not* "היושבים בביתך", which would imply a more constant state of attendance, "those who are living in Your house." Judaism does not consider the ideal to be a retreat from the world. You must take what you acquire in the "house", and apply it to improve the world around you.

The Maharal (*Derech Hachaim* 1:2) describes the Torah's presentation of Avraham, Yitzchak and Yaakov as archetypes, people who have mastered each of the pillars of the world described in *Avos* 1:2: kindness, serving G-d, and Torah, respectively. The three *Ashrei*'s we use to introduce this *tefillah* similarly praise the riches of these three types of worshippers.

Enriched are those who follow Yaakov, "the whole man, who sat in tents [of study]". He identified with Moriah as *Beis Elokim* {G-d's House}. Yaakov stands as the man of truth, of Torah, of development of the world of the mind.

^{3.} Avraham, at the *akeidah*, called Moriah *Har Hashem Yir'eh* {Mount "G-d Will be Seen"}. His encounter with Hashem wasn't in building a settled home like Yaakov's; rather it was a struggle of repeated tests, of climbing up from his father's house to spiritual heights. Avraham lived in the physical world, and raised it like a mountain up toward G-dliness. He encountered other people and "made souls in Charan". As the embodiment of kindness, it is Avraham's legacy that defines the ideal *am* {nation}. "Enriched is a nation that has [a destiny] like this."

^{4.} The most otherworldly of the forefathers was Yitzchak. Almost offered as a sacrifice, he is the archetype of how to serve G-d. Yitzchak goes "to speak in the field" at Moriah, communing alone, founding the "nation that has Hashem as its G-d".

^{5.} The Rav asks how can we claim the right to speak to G-d. Who are we, in comparison to Him, that we should demand Hashem's attention, and speak to Him about the minutiae of our lives? Permission is granted by our recitation of *Ashrei*. Our only justification is that our ancestors have blazed the trail before us. Before *Shacharis* and *Minchah*, the Rav explains, we invoke their precedent by saying "Generation to generation praise Your deeds."

ז זָכָר רַב־טוּבְדָ יַבִּיעוּ אָדָקָתָדָ יְרַבּיוּגוּ: (Silently) או זַכָר רַב־טוּבָדָ יַבָּיעוּ ארך ירננו:) 113**11** n הוה ורהום וצדקתד ורחמיו יפר־מעשיו: על וחסידיך יברכוכה: יא כבוד יִדְבֶרוּ: <ב **כְּה**וֹדֵיעַ כְּבָנֵי הָאָדֵם גְּבוּרתֵיו וֹכְבוֹד וגבורתק יג מככותה מים כל י-הוה ככ יד סומך טו עיני ככ אַכיד ישבו הכפופים: אָת־אָככם בִּעָּתוֹ: מי נּבּוֹתֵה אָת־יַדֵר וּמַשָּׂבִיעַ כִכַכוֹ-חֵי יי צֶּדִיק יֵ-הוָה בְּכַּכִ^י דְּרַכֵיו וְחָסִיד בְּכַכ' מֵעֶשִייו: יח קָרוֹב יֵ-כֹּכַל־קִראָיו כֹכָל אַשֵּׁר יקָרָאָהוּ בֶאָמֶת: א רְצְׂוּן יוֶראָיו

^{1.} The Rav would repeat the verse, but with the first word read "זָכֶר", instead of "זָכֶר", much as we do for the same word when reading *Parashas Zachor*. One means "that which reminds you" and the other means "a memory". It is unclear which means which, and although the Vilna Gaon taught specific meanings for each reading, his students' writings conflict as to what his opinion was as well. Notably, Rav Chaim Vilozhiner quoted the Gaon as saying that "יֻּכֶר" is the one that means "a memory", which is the meaning intended here – "They will give expression to their memory of Your goodness".

^{2. &}quot;Your kingdom is a kingdom for all eternities, and Your rule is for generation to generation." The Vilna Gaon contrasted the *melech* {king} from the *mosheil* {despot}. A *melech* rules by the consent of his people. A *mosheil* asserts his control regardless of their desires. David here is saying that for now, humanity has yet to accept Hashem's rule, so perforce He leads as a *mosheil*. However, in the messianic era, after all the generations of history, they will proclaim Him *Melech*.

^{3. &}quot;You open Your 'Hand' ..." This is a statement of praise, as is all of the chapter, and not a request – is in the present tense, not in the imperative. Chazal state that this line is the central verse of *Ashrei*, and more care should be given to muster concentration for it than for the rest of the *tefillah*. Perhaps this is because it is said as part of *Shacharis* and *Minchah*, before and during (or immediately after) our daily activities. Our efforts can delude us into thinking that "my strength and the might of my arm did for me this accomplishment." Therefore it is critical to show that while we are obligated to expend effort (*hishtadlus*), we have trust (*bitachon*) that it is Hashem who provides, it is He who gives us the ability to succeed.

^{4.} The next phrase grammatically complex, and different explanations are offered. Rav A.Y. Kook explains it as "... and provide sufficient – for every living being – desire." People require desires, needs and goals in order to be happy. Without a meaningful dream to pursue, man is overcome with ennui and futility.

ןּאָת־שַּׁוְעָּתָם יִשְׁמַע וְּיוּשִׁיעָם: כּשׁוֹמֵר יֻ-הוָה אָת־כָּכּ'-אָהָבָיו וְאָת כִּכ'-הָרְשָׁעִים יַשְׁמִיד: ₪ כא תְּהפַת יְ-הוָה זְדַבָּר־פָּי ויבָרֵך כְּכ'-בָּשָׂר שֵׁם קַּרְשׁוֹ רְעָנים יַשְׁמִיד: שּ כא תּהפַלָת יְ-הוָה זְדַבָּר־בָּי ויבָרֵך כַּכ'-בָּשָׂר שֵׁם קָּרְשׁוֹ רְעָנים יַשָּׁמִיד: מּי קטוּיח וַאָּבַּקְדַנוּ | בְּבָרֵך יָ-ה מַעַזּתֵה וָעָד־עוֹכָם הַכִּלוּיָ-הֵ:

חצי קדיש

זִתְּגַּדֵּל וְזִתְקַדֵּשׁ¹ שְׁמֵהּ רַבָּא (אָמֵן), בְּּעָלְמָא דִּי בְּרָא, כְּרְעוּתֵה², וְזַמְלִידְ מַלְכוּתֵה, בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְּכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל, בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ שוּ אָמֵן: זְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְּבָרַדְ לְּעָלִם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּאַ: יִתְבָּרַדְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְזִתְנַשֵּׁא וְיִתְהַדָּר וְיִתְנַשֵּׁא זְיִתְהַזָּר הוּא (cong: בְּרָשָׁ אַרָרָד וְאַמְרוּ שוּ אָמֵן: זְהַתוֹ בעשי"ת וּלְעַלָּא מִכָּלָן בּרְכָתָא וְשִׁירָתָא, תֵּשְׁבָּחַ וּיָתְכָּאַה וְיָמָרָזָא מָן בָּל וְאַמְרוּ שוּ אָמֵן: זְיִתְבַשָּׁא וּבִיחַ וּאַמָרוּ שַּמָה דָּקַלָּמֵי אָרָמַרָּאָרָזים בעשי"ת וּלְעַלָּא מִכָּלן בּרְכָתָא וְשִׁירָתָא, תַּשְׁבָּחָדָ אַרָזיָ הוּא אָמֵן: וְאַמְרוּ שוּאַמֵן:

^{1.} The Rav agreed with the opinion that the first two words of *Kaddish* are in Hebrew - "יְתְגַדְל וְיָתְקָדָשׁ" as opposed to the Aramaic "יְתְגַדְל וְיָתְקָדָשׁ". This is a reference to Yechezkel 38:23, "יְתָגַדְלְתִי, וְהַתְקָדָשׁי" {And I will make Myself [observably] great, and I will make Myself [observably] holy}, also in Hebrew.

^{2.} The Vilna Gaon places a comma before כרעותא, which separates the first letter from the open syllable of the previous word, and it therefore begins with a hard *kaf*. Other customs would render a single clause that means "in the world which He created according to His Will". It now becomes two phrases, so that we are asking that Hashem make His great Name [observably] great and holy "in this world" and that He do so "according to His Will".

עמידה¹

יתה׳ נאיז אָ –דבָי שְׂבָתַי הּבְהָתָח וֹתִי יַבִּיד הְּהַכָּתָרָי:

שבח אי ברכת אבות׳

בָּרוּדְ אַתָּה יְ-הוָה⁺ אֶ-לֹהֵינוּ וֵא-לֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, אֶ-לֹהֵי אַבְרָהָם, אֶ-לֹהֵי יִצְחָק, וֵא-לֹהֵי יַעֲקֹב, דַבִּרִים ייז הָאָׁ-כ' הַבָּדָל הַבָּבוּל וְהַבּוּוָלָא, אֵ-ל עָלְיוֹן, גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים, וְקֹנֵה הַכּּל, וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת, וּמַבִיא גּוֹאֵל לִבְנֵי בְּנֵיהֶם לְּמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה: (בעשייוּ זָּכְרֵנוּ לְחַיִים, מֶלֶד חְפֵץ בַּחַיִים, וְקֹנָה הַסַּנִין אַבְרָהָם: קַמַעַן שָׁמוֹ בָּאַהָבָה: (בעשייוּ זָּכְרֵנוּ לַחַיִים, מֶלֶד וּמַבִיא גּוֹאֵל לִבְנֵי בְּנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהָבָה: (בעשייוּ זָכְרֵנוּ לְחַיִים, מֶלֶד

^{1.} Both Rav Hirsch and the Rav comment on the fact that the normal verb form of the word "תפלה", is in the reflexive; literally, "to pray yourself" or "to make yourself a prayer". *Tefillah* is the prayer of a fixed text. It is not necessarily approaching Hashem with what is on your mind, but rather a reminder as to what ought to be your concerns. For this reason, the requests of *tefillah* are phrased in the plural, making it an ethical call to unity with the rest of the Jewish people.

Less formal prayer, connecting with one's Father in heaven about the concerns that preoccupy one's daily thoughts, is called "תרונונים". As R' Elazar says (B'rachos 28a) "Anyone who makes his *tefillah* rote, his *tefillah* is not *tachanunim*." Implied in this statement is the idea that the line between *tefillah* and *tachanunim* should be blurred. One ought to add personal thoughts and requests into the body of *tefillah*, and one's *tachnunim* should contain elements of those said by *Chazal*, of *tehillim*, etc...

^{2.} Many have the custom to say "דברים לביג כָּי שֵׁם יְ-הוָהָ אֶקְרָא הָבִוּ גְדֶל לָאָ-לֹהֵינוּ: at the beginning of the *Amidah* for *Mussaf* and *Minchah*. The Rav and Rav Hirsch did not.

^{3.} See Appendix A for thoughts on this *b*'rachah.

^{4.} The Vilna Gaon would not say "אָבָרוּך שָׁמוֹ" in response to hearing any b'rachah. According to the Rav, this is because b'rachah could never refer to Hashem Himself, and only to His name, how we perceive Him. After all, G-d's Self is unchanging, how could It receive blessing? Therefore, the custom is inherently flawed by implying that He Himself, in distinction to our perception of Him, can get a b'rachah. In addition, the Rav explains that "שָׁמוֹ" is inappropriate for the repetition of the Amidah in particular. According to his grandfather, R. Chaim Soloveitchik, the repetition is for two reasons. 1- It allows those who were unable to say the Amidah themselves to fulfill their obligation by listening. 2-Whereas the silent Amidah is Tefillah Bitzibur, prayer in a community, the repetition is Tefillat Hatzibur, the prayer of the community. This is a second obligation fulfilled by listening to the Chazan's Amidah. Therefore you do not interrupt the b'rachah with a response even if you said the silent Amidah.

שבח ב: ברכת גבורות

אַתָּה גִּבּוֹר לְּעוֹלָם אֲ-דֹנָי, מְּחַיֵּה מֵתִים אַתָּה, רַב לְּהוֹשְׁיעַ (summer: מוֹרִיד הַטָל): (winter: מַשִּׁיב הָרְוּחַ וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם,) מְּכַלְבֵּל חַיִּים בּּתֶסֶד, מְּחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים, סוֹמֵדְ נוֹפְּלִים, וְרוֹפֵא חוֹלים, וּמַתִּיר אֲסוּרִים, וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר. מִי כָמְוֹדְ בְּעַל גְּבוּרוֹת וּמִידוֹמֶה לָדְ, מֶלֶדְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמֵיחַ יְשׁוּעָה: (בעשייוּ מִי כָמְוֹדָ בַּרוֹת וּמִי דְּוֹמֶה לָדָ, מֶלֶדְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמֵיחַ יְשׁוּעָה: (בעשייוּ מִי כָמוֹדָ בַּעַל גָּבוּרוֹת הַרַחַמִים, זוֹכֵר זְצוּרָיו לְחַיִּים בְּרַחָמִים:) וְנָאָאָמָן אַתָּה לְהַחֲוֹית מֵתִים. בָּרוּדָ אַתְּהַה יִ-הוֹה, מְּחֵיֵה הַמֵּתִים:

שבח גי ברכת קדושה

אַתָּה קָדוֹש וְשִׁמְדָ קָדוֹש וּקְדוֹשִׁים בְּכָל יוֹם יְהַלְלְוּדָ, פֶּלָה. בָּרוּד

6

אַתָּה יְ-הוָה, הָאֵ-ל הַקָּדוֹשׁ (^בעשיית: הַמֶּלֶדְ הַקָּדוֹש'):

בקשה א.אי ברכת דעת²

אַתָּה חוֹנֵן לְּאָדָם דְּעַת, וּמְלַמֵּד לֶאֶנוֹשׁ בִּינָה. חָנֵנוּ מֵאוּדְּדָ דֵּעָה, בִּינָה וְהַשְׂכֵּל. בָּרוּדְ אַתָּה יְ-הוָה, חוֹנֵן הַדָּעַת.

בקשה א.ב: ברכת תשובה

ְהַשִּׁיבֵנוּ אָבְינוּ לְתוֹרָתֶדּ, וְקָרְבֵנוּ מַלְבֵנוּ לַעֲבוֹדָתֶדּ, וְהַחַזִירֵנוּ בִּתְשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְּפָנֶידָ. בָּרוּדְ אַתָּה יְ-הוָה, הָרוֹצֶה בִּתְשׁוּבָה.

Last, we ask for the arrival of the messianic age. This entails returning to Jerusalem (בנין ירושלים) with a king at our head (משיח בן דוד) and Hashem providing all of our needs (שומע תפילה).

Culmination	Repair	Domain	
סליחה	תשובה	דעת	Spiritual Return
שנים	רפואה	גאולה	Physical Contentment
מינים/צדיקים	השבת המשפט	קבוץ גליות	Justice
שומע תפילה	משיח בן דוד	בנין ירושלים	Ultimate Redemption

^{1.} The correct ending is required for the *Amidah* to be valid. If the error was noticed before continuing, it can just be corrected. Otherwise, one must return to the beginning of the *Amidah*.

^{2.} The requests of the weekday *Amidah* follow a formal structure. We make four basic requests, and each request has three components: a- providing a state where the request can be granted in its fullest; b- curing what is currently wrong with the item in question; c- satisfying the need itself.

We start with the hope that each Jew could find a stable relationship with Hashem. We request that Hashem perfect the domain of that relationship, the mind and soul (ברכת הדעת). We then ask that Hashem bring us to return to Him (תשובה), and that He ignore our past transgressions so that He may treat us the way He did (סליחה).

The second request is for prosperity and physical well being for every Jew. We beseech Hashem to return us to Israel (גאולה), restore the health of all who are sick (רפואה), and to grant wealth to the land and the people in it (שנים).

After addressing the spiritual and physical of individuals, we discuss the nation as a collective whole. First, we pray for a restoration of justice. It is hardest to see G-d's "Hand" in history when our sense of justice is violated. We therefore ask Hashem for a return to Jewish autonomy (קבוץ גליות), where we can restore a halachic judicial system (שבת המשפט) and see evil punished (מינים) and good rewarded (צדיקים) - both by man and by Hashem.

בקשה א.ג: ברכת סליחה

סְּלַח לְנִוּ אָבְינוּ, כִּי חָטָאנוּ. מְּחַל לְנִוּ מַלְכֵּנוּ, כִּי פָשָׁעְנוּ. כִּי מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ אֶתָּה. בָּרוּדְ אַתָּה יְ-הוָה, חַנּוּן הַמַּרְבֶּה לִסְלְחַ.

בקשה ב.א: ברכת גאולה

ַרְאֵה בְּעַנְיֵנוּ, וְּרִיבָה רִיבֵנוּ, וּגְאָלֵנוּ מְהֵרָה לְּמַעַן שְּׁמֶךּ, כִּי גּוֹאֵל חָזָק אֶתָּה. בָּרוּדְ אַתָּה יְ-הוָה, גּוֹאֵל יִשְׂרָאֵל.

בקשה ב.ב: ברכת רפואה

ּרְּפָאַנוּ יְ-הֹוָה, וְּנַרְפֵּא, הוֹשִׁיעֵנוּ וְּנָוָשֵׁעָה, כִּי תְּהִלָּתֵנוּ אֲתָּה, וְּהַעֲלֵה רְפוּאָה שְׁלֵמָה לְכָּל מַכּּוֹתֵינוּ. כִּי אֵ-ל מֶלֶדְ רוֹפֵא נֶאֶמָן וְרַחֲמָן אָתָּה. בָּרוּדְ אַתָּה יְ-הוָה, רוֹפֵא חוֹלֵי עַמּוֹ ישְׂרָאֵל.

בקשה ב.ג: ברכת השנים

בָּרַדְּ עָלֵינוּ, יְ-הֹוָה אֶָ-לֹהֵינוּ, אֶת הַשָּׁנָה הַזֹּאת וְּאֶת כָּל מִינֵי תְּבוּאָתָהּ קְּטוֹבָה, /summer: וְתֵן בְּרָכָה, /winter: וְתֵן טַל וּמָטָר לִבְרָכָה,/ עַל פְּנֵי הָאֲדָמָה, וְשַׂבְּאֵנוּ מִטּוּבָהּ, וּבָרֵדְ שְׁנָתֵנוּ כַּשָׁנִים הַטּוֹבוֹת. בָּרוּדְ אַתָּה יְ-הֹוָה, מְּבָרֵדְ הַשָּׁנִים.

בקשה ג.א: ברכת קבוץ גליות

תְּקַע בְּשׁוֹפָר גָּדוֹל לְחֵרוּתֵנוּ, וְשָׂא נֵס לְקַבֵּץ גָּלֵיּוֹתֵינוּ, וְקַבְּצֵנוּ יַחֲד מַאַרְבַּע כַּנְפוֹת הָאֶֶרֶץ. בָּרוּדְ אַתָּה יְ-הוָה, מְקַבֵּץ נִדְחֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל.

בקשה ג.ב: ברכת השבת המשפט

ָהָשִׁיבָה שׁוֹפְּטֵינוּ כְּבָרָאשׁוֹנָה, וְּיוֹעֲצֵינוּ כְּבַהְּחִלָּה, וְהָסֵר מִמֶּנוּ יָגוֹן וַאַנָחָה, וּמְלוֹדְ עָלֵינוּ אַתָּה, יְ-הוָה לְבַדְדָדָ, בְּחֶסֶד וּבְרַחַמִים, וְצַדְּקֵנוּ בַּמִּשְׁפָּט. בָּרוּדְ אַתָּה יְ-הוָה, °מֶלֶדְ אוֹהֵב צְּדָקָה וּמִשְׁפָּט (בעשיית הַמֵּלֶדְ הַמִּשְׁפָטי).

בקשה ג.גם: ברכת המינים

<u>וְּלַמַּ</u>לְשִׁינִים אַל תְּהִי תִקְוָה, וְכָּל הַמִינִים^י כְּרֶגַע יֹאבֵדוּ, וְכָּל אוֹזְבֵי עַמְּדְ מְהֵרָה יִכְּרֲתוּ, וְהֵזֵּדִים מְהֵרָה תְּעַקֵּר וּתְשַׁבֵּר וּתְמַגֵּר וְתַכְנְיַעַ בִּמְהֵרָה בְּיָמֵינוּ. בָּרוּדְ אַתָּה יְ-הוָה, שֹׁבֵר איְּבִים וּמַכְנְיעַ זֵדִים.

בקשה ג.גא: ברכת הצדיקים

עַל הַצַּדִּיקִים וְעַל הַחֲסִידִים וְעַל זִקְנֵי עַמְּדָ בֵּית יִשְׂרָאֵל, וְעַל מְּלֵיטַת סוֹפְּרֵיהֶם, וְעַל גַּרֵי הַצֶּדֶק וְעָלֵינוּ, יֶהֶמוּ נָא רַחֲמֶידָּ, יְ-הוָה אֶ-לֹהֵינוּ, וְתֵן שָׁכָר טוֹב לְכָל הַבּּוֹסְּחִים בְּשִׁמְדָ בֶּאֶמֶת, וְשִׁים חֶלְקֵנוּ עִמָּהֶם לְעוֹלָם, וְלֹא גַבוֹשׁ, כִּי בְּדָ בָּטְחְנוּ. בָּרוּדְ אַתָּה יְ-הוָה, מִשְׁעָן וּמִבְטָח לַצַּדִּיקִים.

^{1.} Since the concept of *malchus* {kingship} is mentioned in both variants, one fulfilled one's obligation even if the wrong ending is said.

^{2. &}quot;And all the heretics should instantly disappear". Christian censors forced the modification of these words to "וְּכָּל הַרְשָׁעָה פְּרֵגַע תֹאבֵד" {and all evil should instantly disappear}. The Brisker Rav returned to the original text.

When they were having trouble with the local ruffians, B'ruriah convinced her husband, the *tanna* R' Me'ir, to pray for their repentance, and not for their death. Her proof was the *pasuk*, "Sin will cease from the land, and sinners will yet be no more" (Tehillim 104). By ceasing to sin, they cease being sinners, and so, sinners will be no more (B'rachos 10a). We can suggest a similar interpretation here. Also, note than when forced to change the text, it was changed to "rubuc", meaning the evil itself, not the people committing it.

בקשה ד.אי ברכת בנין ירושלים

וְּלִירוּשָׁלִיֶם אִירְדְ בְּרַחֲמִים תָּשׁוּב, וְּתִשְׁכּוֹן בְּתוֹכָה כַּאֲשֶׁר דִּבְּרְתָ. וּבְנֵה אוֹתָה בְּקָרוֹב בְּיָמֵינוּ בִּנְיַן עוֹלָם, וְכִפֵּא דָוִד מְהֵרָה לְתוֹכָה תָּכִין. בָּרוּדְ אַתָּה יְ-הוָה, בּוֹנֵה יְרוּשָׁלַיֵם.

בקשה ד.ב: ברכת משיח בן דוד

אֶת אֶמַח דָּוִד עַבְדְּדָ מְּהֵרָה תַצְמִיחַ, וְקַרְנוֹ תָּרוּם בִּישׁוּעָתֶדָ, כִּי לִישׁוּעָתְדָ קוֵינוּ כָּל הַיּוֹם. בָּרוּדְ אַתָּה יְ-הוָה, מַצְמֵיחַ קֶרֶן יְשׁוּעָה.

בקשה ד.ג: ברכת שומע תפילה

שְּׁמַע קוֹלֵנוּ, יְ-הוָה אֶ-לֹהֵינוּ, חוּס וְּרַחֵם עָלֵינוּ, וְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת תְּפִלָּתֵנוּ, כִּי אֵ-ל שׁוֹמֵע תְּפִלוֹת וְתַחֲנוּנִים אֶתָּה. וּמִלְּפָנֶידָ, מַלְכֵּנוּ, רֵיקָם אַל תְּשִׁיבֵנוּ. כִּי אַתָּה שׁוֹמֵע תְּפִלַת עַמְדָ יִשְׂרָאֵל בְּרַחֲמִים. בָּרוּדְ אַתָּה יְ-הוָה, שׁוֹמֵע תְּפִלָה.

הודאה אי ברכת עבודה

ַרְצֵה, יְ-הוָה אֱ-לֹהֵינוּ, בְּּעַמְּדּ יִשְׂרָאֵל וּבִתְפִלָּתָם', וְּהָשֵׁב אֶת הָעֲבוֹדָה לִדְבִיר בֵּיתֶדָ. וְאִשֵּׁי יִשְׂרָאֵל וּתְפִלָּתָם^י בְּאַהַבָה תְּקַבֵּל

^{1.} As prayer is called *avodah shebaleiv* {service which is in the heart}, the Rav understands this *b'rachah*, that specifically of *avodah*, to be central.

The Rav explains that this request, "Find desirable, Hashem our G-d, Your nation Israel and their prayers" is subtly different than the conclusion of the previous *b*'rachah, "... Who listens to prayer". While the previous *b*'rachah asks Hashem to accept our *tefillos*, now we are asking that they serve as proper *Avodah*, as did the sacrifices before them. As the Torah says "*Vinirztah lo lichapeir alav* – and He will find favor in him to atone for him". The $/r\varkappa r/r$ root tends to apply to sacrifices, and their role in man's quest to find atonement, to repair his relationship with his Creator.

^{2. &}quot;And the fire-offerings of Israel and their prayers, in Love may you receive them willingly..." The *Amidah* was composed by the men of the Great Assembly to accompany the sacrifices in the Second Temple. This phrase remains from that period, although now it has connotations of asking Hashem to restore the *Beis Hamikdash*, so that the offerings could be brought and accepted.

בּּרָצוֹן, וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּדָ.' וְתֶחֶזֶינָה אֵינֵינוּ בְּשוּבְדָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים. בָּרוּדְ אַתָּה יְ-הֹוָה, הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיּוֹן.

הודאה ב: ברכת הודאה

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָדְ^יָ, שָׁ-אַתָּה׳ הוּא יְ-הוָה אֱ-לֹהֵינוּ וֵא-לֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ קעולם וָעֶד. צוּר חַיֵּינוּ, מָגֵן יִשְׁעֵנוּ, אַתָּה הוּא קדור וָדוֹר. נוֹדֶה קְּד

1. On Rosh Chodesh and holidays, Ya'aleh viYavo is said:

מּוֹדִים אֲנַחֲנוּ לָדָּ, שָׁ-אַתָּה ׁ הוּא י-הוה אֶ-לֹהֵינוּ וֵא-לֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֶ-לֹהֵי כָּל בָּשָׂר, יוֹצְּרֵנוּ, יוֹצֵר בְּרֵאשִׁית. בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת לְשִׁמְדָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ, עַל שֶׁהֶחֵייתֵנוּ וְקַיַמְתֵּנוּ. כֵּן תְּחַיֵּנוּ וּתְקַיְּמֵנוּ, וְּגָדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ, עַל שֶׁהֶחֵייתֵנוּ וְקַיַמְתֵּנוּ. כֵּן תְּחַיֵּנוּ וּתְקַיְמֵנוּ, וְתָאֶסוֹף גָּלִיוֹתֵינוּ לְחַצְרוֹת קַדְשֶׁדָ, לִשְׁמוֹר חֻקָּידָ, וְלַעֲשוֹת רְצוֹנֶדָ, וּלְעָּבְדְּדָ בְּלַבָב שָׁלֵם, עַל שֶׁאֲנַחְנוּ מוֹדִים לָדָ. בָּרוּדָ אֵ-ל הַהוֹדָאוֹת

^{2.} During the Chazan's repetition, the congregation says Modim D'Rabbanan. Ideally, the Chazan pauses after the first three words of Birchas Hoda'ah and only continues after the congregation finishes. This allows them to hear his entire b'rachah.

^{3.} Grammatically, this should read "אָאתה", with a *segol*, and such is the *Sepharadi* custom. The only time this word is used with reference to the sacred is when Gid'on speaks to an angel (*Shoftim* 6:17). There it is vocallized with a *kamatz*, "אָאתה", which means "that *the* You", a specific reference to the Creator.

וּנְסַפֵּר תְּהַלְתֶךּ. עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶדְ, וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לְדְ, וְעַל נִסֶּידְ שֶׁבְּכָל יוֹם עִמְנוּ, וְעַל נִפְלְאוֹתֵידְ וְטוֹבוֹתֵידְ שֶׁבְּכָל עַת, עֶרֶב וָבְקֶר וְצָהֲרָיִם׳. הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחַמֶידָ, וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא תַמוּ חֵסָדֶידָ מֵעוֹלָם קוּינוּ לָדָ.² וְעַל כִּפָלָם יִתְבָרַד וְיִתְרוֹמַם שִׁמְדָ, מַלְפֵנוּ, תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד. (בּעשייה וּכְתוֹב קֿחַיִים טוֹבִים כָּל בְּנִי הָ

2. On Chanukkah and Purim, Al haNissim is said:

Chanukah על הַגָּשִים, וְעַל הַצִּרְקָן, וְעַל הַגְּבוּרוֹת, וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת, וְעַל הַמִּלְחָמוֹת, שָׁעָשְׁיתָ לַאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בַּזְּמַן הַזֶּה. בִּימֵי מַתִּתְיֵהוּ בֶּן יוֹחָנָן כּּהֵן גָּדוֹל, חַשְׁמוֹנַאי וּבָנָיו, כְּשָׁעָמְדָה מַלְכוּת יָוָן הָרְשָׁעָה עַל עַמְּדָ יִשְׂרָאֵל לְהַשְׁכִּיחָם תּוֹרָתֶדָ, חַשְׁמוֹנַאי וּבָנָיו, כְּשָׁעָמְדָה מַלְכוּת יָוָן הָרְשָׁעָה עַל עַמְּדָ יִשְׁרָאֵל לְהַשְׁכָּיחָם תּוֹרָתֶדָ, וּשְׁמוֹנַאי וּבָנָיו, כְּשָׁעָמְדָה מַלְכוּת יָוָן הָרְשָׁעָה עַל עַמְּדָ יִשְׁרָאָ לַהָשְׁכָּיחָם תּוֹרָתֶדָ, וּלְהַשְׁבִירָם מַחַקּי וְבָנָיו, כְּשָׁעָמָדָה הַרְבָתָּ הְבָרַחַמֶיד הָרַבִים עַמִדְתָּ לָהָם בְּעָת צָרְתָם, רְבְתָּ אֶת וּיְהָבָים וּלְהַעְבִירָם מַחַקּי הָבָים מָחַקּי הָצוֹנָה, וְאַתָּה בְּרַחָמֵידָ הָרַבִּים עַמִדְתָּ גָבוּרִים בְּיַד חַלָּשִׁים, וְרָבָים בְּנַד רִיבָם, דַּנְתָ אֶת דִינָם, נָקַמְתָם, וּרְשָׁעִה בְּרָםמֶידָ הָרַבִים עַמְדְתָּ גָבוֹרִים בְּיַד חַלָּשִׁים, וְרָבָים בְּנַד קיבָם, דְנְתָ אֶת דִינָם, נְקַמְתָם, וּרְים, וּרְשָׁעִים בְּיַד עָּרְעָמָרָ הָעָרָים, וּרָבָעָרָם, וּרָבָעָרָם, וּירָבָים בְּנַד רִיבָם, וּדְנְתָים הַזָּית שִׁים גָּזוֹל וּבָיהם, גָּקַמְתָם, וּרְשָׁעִים בְּיַדְעָים בְּיָתָם הְזָנוּ וּיִרָם בְּנִד עוֹרָעָרָם, וּרָבָשָּים בְּנָים בְּנַי הַיבָם, וּיִכּתוּ הַיָּבָים בְּנִד עוּיקים, וּישָּים גָּדוֹלָה וּבָרָקָם וּתָרָשָּעִים בְּיַדְעָים בְּיַדְים בְּיַדָּים בְּיָרָם בְּיַדָּעָרָם, וּירָבָים בְּנָין וּלָק עַשִּים הָנָים הַזּין שִים גָּדוֹל וְקָדוּשׁים בָּיוּרָשָעָרם, וּיִשְרָבָמָר בִיתָרָם בְיּיָשָרָים הַיָּיָרָם בְּיָרָים בְיּיָרָם בּיוֹתָן רִים בָּיָרָם בּיַין בָּיָים בְּיָעָרָם, וּרָעָרָם, וּרָבָעָרָרָים בְּיָעָרָים בְּיּעָרָים בְעָרָם בְּיּרָקָים בְיּעָשִית בְיּעָבוּינָת בָיים בְיוּדוּהַם בּיּזָר הַיּים בָיּים בְיּים בְיּזּיןה בָין בְיּקָרָרָם בָרָים בְּיָרָים בְּיּנִין רָינִין רָשָּעָים בְיוּעָרָר בִין בָעוּים בָּיָים בְייָים בָיין בָקוּים בָּין בְעָין בָּיוּיןיןרָים בְיּים בְיָין בָּעָין בָין בָיוּ רָישָרוּים בָיוּן בָּייןים בְייָים בְייָים בְיייןים בּייוּים בָּיוּים בּיין בָייָים בְיוּיןים בָּייןין בָיוּיןים בָין בָיוּין רָין ב

שּישִיּעָל הַנּּסִים, וְעַל הַפָּרְקָן, וְעַל הַגְּבוּרוֹת, וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת, וְעַל הַמָּלְחָמוֹת, שִׁצִּשּי שָׁעָשִּׁיתָ לַאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בַּזְּמַן הַזֶּה. בִּימֵי סָּרְדְּכַי וְּאֶסְתֵּר בְּשׁוּשׁן הַבִּירָה, כְּשָׁעִמִד עֲלֵיהֶם הָמָן הָרָשָׁע, בִּקֵשׁ א^{ַסתר ג}יי לְהַשְׁמִיד לַהֲרָג וּלְאַבֵּד אֶת־כָּל־הַיְּהוּדִים כְּשָׁעִמִד עֲלֵיהֶם הָמָן הָרָשָׁע, בִּקֵשׁ אַ^{סתר גיי} לְּהַשְׁמִיד לַהֲרָג וּלְאַבֵּד אֶת־כָּל־הַיְּהוּדִים מְנַּעַר וְעַד־זָלֵן טַף וְנָשִׁים הָמָן הָרָשָׁע, בִּקָשׁ אַ^{סתר גיי} לְהַשְׁמִיד לַהֲרָג וּלְאַבֵּד אָת־כָּל מְנַעַר וְעַד־זָלֵן טַף וְנָשִׁים הָמָן הָרָשָׁע, בִּקָשׁ אַסּתר גיי מְנַּעַר וְעַד־זָלֵן טַף וְנָשִׁים הָמָן הָרָשָׁע, בִּקָשׁ הַיּמִים הָמָרָד בַּשְׁרָשָׁר, הוּא־חָדָשָׁ מְנַעַר וּשָׁרַזָּלָם לָבְוֹז: וְאַתָּה בְּיָים אָחָד בִּשְׁלוֹשָׁה עָשֶׁר לָחָדָש שְׁנֵים עָשָּר הוּא־חָדָשָׁ הַהַשַּרָת וּעָדַרַיָּלָם לָבְוֹז: וְאַתָּה בְּרָחַמֶיד הָרַבִים הַפַּרְתָ אָת עַשָּרוֹ, וְקַלְקָלָם לָבְוֹז: וְזַשִּיָר

^{1.} We thank Hashem for the miracles which He provides "בכל עת", as all times. We do so (גברים", evening, morning and afternoon.

12

הַחַיִּים יוֹדְוּדָ סֶלָה, וִּיהַלְּלוּ אֶת שִׁמְדָ בֶּאֶמֶת, הָאֵ-ל יְּשׁוּעָתֵנוּ וְאֶזְרָתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּדְ אַתָּה יְ-הוָה, הַטּוֹב שִׁמְדָ וּלְדָ נָאֶה לְּהוֹדוֹת.

הודאה גי ברכת שלום

יּשִׁים שָׁלום טוּבָה וּבְרָכָה, חֵן וָחֶסֶד וְּרַחֲמִים, עָלֵינוּ וְּעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עַמֶּדְ. בָּרְכֵנוּ, אָבְינוּ, כֵּלְנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֵידְ, כִּי בְּאוֹר פָּנֵידְ נְתַדְּ לְנוּ, יְ-הוֹה אֵ-לֹחֵינוּ, הּוֹרַת חַיִּים וְּאַהַבַת חֶסֶד, וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְּרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם. וְטוֹב בְּעֵינֶידְ לְבָרֵדְ אֶת עַמְּדְ יִשְׁרָאֵל בְּכָל עִת וּבְכָּל שָׁעָה בִּשְׁלוֹם. וְטוֹב בְּעֵינֶידְ לְבָרֵדְ אֶת עַמְּדְ יִשְׁרָאֵל בְּכָל עִת וּבְכָּל שָׁעָה בִּשְׁלוֹם. וְטוֹב בְּעֵייִה בְּסֵכָר חַיִּים, בְּרָכָה, וְשָׁלוֹם, וּפַרְנָסָה טוֹבָה, גַרַר וְהַנִּתַר וְהַיָּהַ יִהוֹה, הַמַבְרָדְ אָת אַמְדָר הַיָּרָה, וְשָׁלוֹם. אָבָרָכָה אַת וּבְכָל שָׁעָה בִּשְׁלוֹמָדָ. (בּעשייה בְּסַפָר חַיִּים, בְּרָכָה וְשָׁלוֹם, וּפַרְנָסָה טוֹבָה, אַת וּבְכָּל שָׁעָה בִשְׁלוֹם. וְסוֹים גַיָּרָה בְעָרָהָ בַּשִירָה הַמָרָרָ אָמָר וּשְׁרָמָרָ הַיָּרָהָ

ונווינע מו בויייין בעא 1. The Rav, following the Rambam's siddur, consistently said Sim Shalom. Nusach Ashkenaz has the following version of Birchas Shalom for Minchah and Ma'ariv: שָׁלוֹם רָב עַל יִשְׂרָאֵל עַמְּדָ תְּשִׁים לְּעוֹלָם, כִּי אַתָּה הוּיא מֶלֶדָ אָדוֹן לְּכָל הַשִּׁלוֹם. וְטוֹב בְּגֵינֶידְ לְבָרֵדְ אֶת עַמְּדָ יִשְׁרָאֵל בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה בִּשְׁלוֹם. וְטוֹב בְּגֵינֶידְ לְבָרֵדְ אֶת עַמְּדָ יִשְׁלוֹם, וּפַרְנָסָה טוֹבָה, נִזָּכַר וְנִכָּתַב לְכָל הַשִּׁלוֹם, וּפַרְנָסָה טוֹבָה, נִזָּכַר וְנִכָּתַב לְכָל הַשִּׁלוֹם, וּפַרְנָסָה טוֹבָה, נִזָּכַר וְנִכָּתַב יָרָהוֹה, הַמִבְרָדָ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בַּשֵׁלוֹם.

²תחינת מר בריה דרבינא

^{2.} As we said in the first footnote on the *Amidah*, Jewish prayer consists of two elements: *tefilla* and *tachanunim*. The *mishnah* refers to the *Amidah* by the name "*tefillah*" because it is the core of the fixed-form service. This paragraph is one of a number discussed in the Talmud as being prayers said by various sages after *tefillah*.

We noted that *tefillah* is written in the plural to guide us to the feeling that we are an integral part of the community. The Vilna Gaon points out that this prayer is in the singular because it is *tachanunim*. This could explain why the Talmud describes these prayers as being said after, in contrast to being the

תה׳ יטיטו זְהְזֶוּ קְּרָצֶׂוּ† | אִמְתֵרִי־פִׁי וְהֶדְּיֵוֹ† כִּבְּי קְּפָצֶׁיֶה זְּ–הּוָּה צֿוּרִי וְדְּאָאַכִיּי:

ברכות יי. אֶ-לֹהַי, נְּצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרָע². וּשְׁפָתַי מִדַּבֵּר מִרְמָה⁵: וְּלָמְקַלְלַי נַּפְשׁי תִדּם⁺, וְנַפְשׁי כֶּעָפָר לַכֹּל תִּהְיֶה⁵. פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶדָ^{*}, וּבְמִצְוֹתֶידְ תִּרְדּוֹף נַפְשִׁי⁷. וְכָּל הַחוֹשְׁבִים עָלֵי רָעָה, מְּהֵרָה הָפֵר עְצָתָם וְקַלְקֵל מַחֲשַׁבְתָּם. עֲשֵׁה לְמַעַן שְׁמָדָ, עֲשֵׁה לְמַעַן יְּמִינֶדָ, עֲצָתָם וְקַלְקֵל מַחֲשַׁבְתָּם. עֲשֵׁה לְמַעַן וּתּוֹרָתֶדָ, תֵה סֵי קָבַיּבַעָן יְּמִינֶדָ, עְצָתָם וְקַלְבֵל מַחֲשַׁבְתָּם. עֲשֵׁה לְמַעַן וּתּוֹרָתֶדָר. תֵה סיי קָבְיּבַילוֹ זֶיחָרְצָרָין גַשָּׁה לְמַעַן קָּדִשְׁתָדָ הוּשָׁבְתָּם וְקַלְבֵל מַחְשַׁבְתָּם. עָשֵׁה לְמַעַן וּתּוֹרָתֶדָר. תַה סיי קָבַיּבַילָן זְמִינֶדָ הַשָּׁרִידָרָ הוּשִׁיּיָרָה וּזִיּלְבָין הוּיִבָּרָבָים הָשָׁבִיּתַם וְקַלְבָלִין הָתָלְבָין הַשָּׁרִה הַיּשִׁה הַמַעַן הָרָיןתָרָין הַיּרָבְיָרָ וּעִיּבִין וּתוֹרָתֶדָר תַרִי סיי הָבְיַבַיּעָן וְמִינֶרָה הַשָּׁרִים וּתִיין הּתִיים וְקַלְבָלִין הוּיָרָין הָיָרָבָים הַיָּשָׁרָתָים הְמַעַן הָיוֹרָתֶדָר, תַרִי מי הָבָּרַיָּרָין הָיָרָביןן הַיָרָשְׁרָין הַעָּיָרָה הוּשָׁיָים הַיָּרָרָין הָגָין וּתִיּבָרָין וּמָבָרָין וּמִיּבָרָין הַיּשָּרָ בָּעָרָר הָלָמַין הָיָרָרָין הַשָּירִים הַיּקּרָין הָרָין הָין הָעָרָין הָּיּרָרָין הָייָיָין הָין הָיָרָבָרוּין הַים הַיָּיןרָין הַיּתָרָה הָבּרּיתָרָין הַיּשָּרָין הַיּשָּרָין הַיּשָׁרָין הַעָּיָרָבָין וּשָׁבִיןן וּמִיּקָרָן הַין הַיָּבָרָין הָין הָעָיָרָין הַיּיָרָין הַיּין בּרָיין בָּיוּי הַהָּירִין הַיּין הַיוּין הַין הַיָּין הָין הָעָרָין הָין הָין הָיָין הַיּמָעַן הַיָּין הַיָּין הַין בּיּין בָעָין הַיָּיןין הַיָּין הַין הַיָּין הַין הָין הַין בָּיוּין הַיין בּיין בּיין הַיָּין בּיין בּרָין הָין הָיָין הָין הַבָּייןין הַיּיןין הַיּין הָיןין הָיין בָּיןין הַין הַין הָיין הָיין הָין הָייןן הָיין הָין הַישָּין הָיןין הָייןן הָיןין הַיןיןיןין הַין הָרָרָרָין הָיין בְעָין רָין הָין הָייָרָין בּין בּין בָּין הַשָּיין הַיןיןין הַיָּעָן הָיין הָין הַיָּין הַיין הַין רָין הָיין הַין הַין הָין הָרָין הָין הָיין הָיין הָיין הַיָּין הַין הַייָין הָיין הָין הַיָין הָייןין הָייןין הַיָּיןיין הַיין הָיייןין הָיין הַין הָי

Expressed anger is called ra, evil. Here we ask for assistance in refraining from speaking in anger.

conclusion of, the *tefillah*. A halachic ramification the Gaon draws from considering "*E-lokai, nitzor*" to be *tachanunim* is that one would therefore be obligated to use this text as merely a skeleton in which to insert personal requests. Otherwise, the purpose of *tachanunim* is not achieved.

^{1. &}quot;May the words of my mouth be desirable, as well as the contemplation of my heart, Hashem, my Former and Redeemer." This is the third variation on the theme of accepting our prayers, after "Shomei'a tefillah" and "Ritzei". According to the Rav, in this one we aren't referring to the prayer just completed, but the next one to come. Much as we immediately start B'reishis again as soon as we complete Vizos Habirachah on Simchas Torah, we don't want to remain between prayers. As soon as one ends, we start thinking of the next prayer.

Alternatively, the Vilna Gaon sees these words not as the closing of *tefillah*, but as preparation for *tachanunim* (see previous footnote). This places it in parallel to "ה' שפתי" at the opening of *tefillah*.

^{2.} The *mishnah* (Avos 4:21) warns of three attributes that remove a person from the world: jealous anger, desire, and ego. The Vilna Gaon (*Even Sheleimah* 2:1) notes that each of these traits can be expressed in two different ways: it can be either expressed, or it can be suppressed or internalized. The first six clauses of this *techinah* ask for Hashem's assistance in conquering these behaviors.

^{3.} *Mirma* is suppressed anger. To speak *mirma* is to talk hypocritically, pretending to befriend someone that in reality you harbor anger toward.

^{4. &}quot;Against those who curse me, may my soul be quiet." This is the antidote to the first of the two overindulgences of ego, where one feels superior to those around him.

^{5.} To oppose the outward expression of ego, lording over others, we next as Hashem that "my soul shall be as dust for all."

^{6.} In order to combat the more passive form of desire, want to sit at home physically satiated, we ask Hashem to open our hearts up to Torah.

^{7.} Last, instead of being among those who spend their lives running from one need to the next in an active pursuit of desire, we ask Hashem that we spend our time pursuing mitzvos.

(After Kiddushah take three steps back forward. שולחן ערוך קכג:ב.) אַכָּלָן.

זְּהִי רָצוֹן מִקְּפְגֶידָ, יְ-הֹיָה אֶ-לֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, שֶׁיִבָּגָה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בִּמְהָרָה בְּיָמֵינוּ, וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶדָ, וְשָׁם נַעֲבָּדְדָ בְּיִרְאָה כִּימֵי עוֹלָם וּרְשָׁנִים קַדְמוֹנִיוֹת. מלאכי גיד וְעֵיְרְבָה כִי-הוָֹה מִדְּחַת יְהוּדָה וִירְוּשִׁׂכָ ִם כִימֵי עוֹלָם וּרְשָׁנָים קַדְמִדָּיִוֹת:

קדיש שלם

יִתְגַּדֵּל וְּיִתְקַדֵּשׁ שְּׁמֵה רַבָּא (אָמֵן), בְּעָלְמָא דִּי בְּרָא, כִּרְעוּתֵה, וְזַמְלִידְ מַלְכוּתֵה, בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְּכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל, בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ ₪ אָמֵן: יְהֵא שְׁמֵה רַבָּא מְּבָרַדְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּאַ: יִתְבָּרַדְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׁא וְיִתְהַדָּר וְיִתְנַשָּׁא וְיִתְהַדָר הוּא (מוס: בּרָידָ הוּא) לְעֵלָא יָבָרַד מַרִידָ הוּא וְיִתְהַזַר וְיִתְנַשָּׁא וְיִתְהַזַר וְיִתְנַשָּׁא וְיִתְרוֹמַם וּיִתְנַשֵּׁא וְיִתְהַזָּר וְיִתְנַשָּׁר וְיִתְנַלֶּה שְׁמֵה דְּקַדְשָׁא בְּרִידְ הוּא (מוּז געשיית וּיִנְעָלָא מִכָּל) בִּרְכָתָא וְשָׁתָרוּ אַשְׁמָה דְּאַמִרָן בָּעָלְמָא, וָיָמָרָזיָם ש אָמַן:

תִּתְקַבֵּל צְּלוֹתְּהוֹן וּבָעוּתְּהוֹן דְּכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל קָדָם אֲבוּהוֹן דִּי בִשְׁמַיָּא וְּאִמְרוּ ש אָמֵן: יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵיֵנוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ ₪ אָמֵן: עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵיֵנוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ ₪ אָמֵן:

עלינו

עָלֵינוּ לְּשַׁבֵּחַ לַאֲדוֹן הַכֹּל, לָתֵת גַּדָלָה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית, שֶׁלֹא עָשְׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאֲרָצוֹת, וְּלֹא שָׂמֵנוּ כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה, שֶׁלֹא שָׂם חֶלְקֵנוּ

^{1.} According to most Acharonim, Aleinu is not said as the conclusion of prayer but as a preparation for leaving the synagogue. Perhaps this is because it speaks of our mission as Jews to perfect the world, and therefore belongs before our depature into it. The Mishnah B'rurah 132:7 records that it was common custom not to say Aleinu for Minchah if it is immediately followed by Ma'ariv, and no one was leaving in between. This parallels the omission after Shacharis when it is followed by Mussaf, as well as after Mussaf and Minchah on Yom Kippur.

וְעַּכּרֹּהָאָרֶז׳ מִהָּחַת אָיוֹ עָּוֹד:׳׳ עַל כֵּן נְּקַוָּה לְּדְ יְ-הוָה אֶ-לֹחֵינוּ, לְרְאוֹת מְּהַרָה בְּתִפְאֶרֶת אֵיֶדְ, לְּהַעֲבִיר גִּלוּלִים מִן הָאֶרֶץ וְּהָאֶלִילִים כָּרוֹת יִכָּרַתוּן. לְּתַקֵן עוֹלָם בְּמַלְכוּת שַׁדַ-י, וְכָּל בְּנֵי בָשָׁר יִקְרְאוּ בִשְׁמֶדָ. לְּהַפְנוֹת אֵלֵידָ כָּל הְשַׁעִי אֶרֶץ. יַכִּירוּ וְזֵדְעוּ כָּל יוֹשְׁבֵי תַבַל, כִּי לְדָ וּתִכְרַע כָּל בֶּרָדָ תִּשְׁבַע כָּל לָשׁוֹן. לְפָנֵידְ יְ-הוֹה אֵ-לֹחֵינוּ יִכְרְעוּ וְיִפְּלוּ. וְלָכְבוֹד שִׁמְד תִּשְׁבַע כָּל לָשׁוֹן. לְפָנֵידְ יְ-הוֹה אֵ-לֹחֵינוּ יִכְרְעוּ וְיִפְלוּ. וְלָכְבוֹד שִׁמְד תִּשְׁבַע כָּל לָשׁוֹן. לְפָנֵידְ יְ-הוֹה אֶ-לֹחֵינוּ יִכְרְעוּ וְיִפְלוּ. וְלָכְבוֹד שִׁמְד כִּשְׁבַע כָּל לָשׁוֹן. לַפְנֵיד יִ-הוֹה אֶ-לֹחֵינוּ יִכְרְעוּ וְיִבָּלוּים מְתָרָה זְּשִׁבַע כְּל לָשׁוֹן. כַּכְּכָבוּד יִהוֹה אָ-לֹחֵינוּ יִכְרְעוּ וְיִבְּבוּד שִׁמְד כְּשָׁבַע כָּל לָשׁוֹן. כְּבָנֵיד יִ-הוֹה אָ-לֹחֵינוּ יִכְרְעוּ וְיִרָּבוּר וּיִקָּבוּוּ שְׁמָד זְקַעוֹלָם וְעָד. כִּי הַמְרוּ הַמְרָה יְתָכָן וּיִרָרָרָי, שִהָּרָי יִהָּבָּטוּ יִים כְּכָתוּר בְּתוֹרְתֵדָּ, שִמות טוּיח ״יִ-הוֹיה וּיִמְכָרוּ הָיָמְרָר יִהוּתָרָי יִזּקרוּ הָעָלִים וְעָד. כָּלָם וּים מוּז הָאָרָין הָאָרָין הוֹיִרוּתָרָי הָרָרָין וּיִתְקָן וּים בָּבָרוּ יִיקרָה וּדִירָרָתָדָי הַנוּים בְּעִיקָרָם וּיִשְׁים וּיִים הַמָּרוּ הַיָּיָר הָיָרָים מָרָרוּ זִיקָרָים הָעוּד כַּכָּתוּרִב בְּתוֹרָתוּד, שִיּין הוּיִירָרָתוּד, שִיּרָרוּ הַיָּשָרוּין בּעָישִין הוּים וּיִין הּיָים הָיָרוּ

כָּהָם, וְּגָרָלְנָוּ כְּכָּל הַמּוֹנָם, שָׁהֵם מִשְׁתַּחֲוִים לְּהֶבָל וָרִיק ישעי מהּכ וּמִידְפַּרְלִים אֶל־אָל כָלֹא יוֹשָׁיעַ: וַאַנַחְנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַחָוִים וּמִידִים, לִפְנֵי מֶלֶד מַלְכֵי הַמְּלָכִים, הַקּדוֹשׁ בָּרוּדָ הוּא. ישעי טאיג שֶׁהוּא בוֹטָה שָׁמִים וְּהַכֵּד אָרֶץָ, וְּכִפֵּא כְּבוֹדוֹ׳ בַּשְׁמַיִם מִמְעַל, שִׁהוּא בוֹטָה שָׁמִים וְּיַסֵּד אָרֶץָ, וְכִפֵּא כְבוֹדוֹ׳ בַּשְׁמַיִם מִמְעַל, וּשְׁכִינַת עֵזּוֹ בְּגָרְהֵי קוֹימִים הוּא אֶ-לֹהֵינוּ אֵין עוֹד. אֲמֶת מַלְכֵנוּ אֶכֶּים זוּלְתוֹ, כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתוֹ, דַרִים דּיִנִי וְיָבָשָּׁבוֹדָ אֶכִּים זוּלָתוֹ, כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתוֹ, דַרִים דּיִנִי וְיָהָעָרָיָרָ הָיָרָמָים הַיּשִׁכָּדָּבָרָהִי מָרוֹמִים הוּא אָ-לְהֵינוּ אֵין עוֹד. אָמָת מַלְכֵנוּ

anthropomorphication could fall under the prohibition of idolatry. 2. "And Hashem will be king over the whole world." We pointed out with regard to the "\u03b2" verse in *Ashrei* the Vilna Gaon's distinction between *melech* and *mosheil*. *Al Kein* concludes with this *pasuk* for that very

^{1. &}quot;And the 'throne' of His Honor", as opposed to the common version "ומושב יקרו" {and His dear "dwelling place"}. The Vilna Gaon preferred this variant, as the image of Hashem having a "throne" is found in *Tanach*, while associating Him with a "dwelling" is not. One must be very careful as an improper anthropomorphication could fall under the prohibition of idolatry.

אֶחָד, וּשְׂמוֹ אֶחָד:``

משלי גּיכה אַכ^י אָדִירָא מִפְּחַד פִּהְאָׂם וּמִשׂאָת וְּשָׁעָׁים כֵּי תָבְא: ישעי' חּי עָלוּ עָּצָיָה וְדֶכָּבְר דַבְּרוּ דָבָר וְּכָא יָקוּם כֵּי עָמָזָוּ אֵ-כי ישעי' מוּד וְעַד־זְּקְנָה אָבִי הֿוּא וְעַד־שֵׂיבָה אַבֵּי אֶסְבָּכ אָבָי עָשׁׁיתי וַאַבִּי אָשָׂא וַאָבֵי אֶסְבָּכ וַאֲמַכֵּט:

קדיש יתום

יִתְגַּדֵּל וְּיִתְקַדֵּשׁ שְּׁמֵה רַבָּא (אָמֵן), בְּעָלְמָא דִּי בְּרָא, כִּרְעוּתֵה, וְזַמְלִידְ מַלְכוּתֵה, בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְּכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל, בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ ₪ אָמֵן: יְהֵא שְׁמֵה רַבָּא מְּבָרַדְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּאַ: יִתְבָּרַדְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְּיִתְנַשֵּׁא וְיִתְהַדָר וְיִתְנַשֵּׁא קָרִדְ הוּא (cong: בְּרִידְ הוּא לְעָלָם וּלְעָלְמֵי דְּכָל מֵיָּאַ: יִתְבָרַדְ הוּא (גַרָמָם נִרִנְשַׁמִה רַבָּא מְּבָרַדְ לְעָלָם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא בְּרִידְ הוּא (גיים: מוּתִנַשִּׁא וְיִתְהַדָּר וְיִתְנַשָּׁה שְׁמָה דְּכָלָמִי אַלְמַיָּאָר בָּרִידָ הוּא (גַיּמָרָן הַיָּעָמָא, דָאַמִירָן בָּעָלָמָא, נבעשי"ת וּלְעַלָּא מִכָּל) בּרְכָתָא וְשִׁירָתָא, תֵּשְׁבְּרָדָ הוּא אַמָן: וְאַמְרוּ שּׁאָמֵן:

זְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ שּ אָמֵן: עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ שּ אָמֵן:

reason. Our proof that it is our mission "to fix the world into a *malchus* {kingdom} of *Sha-dai*" is because the *pasuk* tells us to work toward a future day when all mankind will accept Hashem as king by choice. *Aleinu*, up to this quote (i.e. ending with "לעולם ועד"), was written by Yehoshua and was originally used for *Rosh HaShanah Mussaf* before it was incorporated into daily *tepillah*. *Malchus* is a central theme of *Rosh Hashanah*. We proclaim G-d as *melech*, accepting His rule. A *mosheil* must rule by force, a *melech* has the luxury of showing mercy. So we start the *Aseres Yimei Teshuvah* by declaring Him *melech*. We part from prayer and enter our day-to-day activities with a similar acceptance of His authority.

קבלת שבת

Mourners who prayed minchah at the shiv'ah home should not join the minyan until after לכה דודי. The Rav held that those who said minchah with the congregation should not leave.

ליקוטי שיר השירים

אּבּ יִשָּׁמֶׁנִי מִגְּשִׁיקוּת פִּירטּובִים הדֶיךּ מִיֵיָוֹ:

דּטזּ עָּוּרִי צָּפוֹן וּרַוֹאִי תֵּימָן הָפַיחִי בַּגָּי יִזְּּלַוּ דְּשָׂמֵיו יָבָא דוֹדִי קְבַּגוֹ וְיאכַל פַּרִי מִגַּדֵיו:

בּיּח קּוֹכ**' הּוֹדִי הָבֶּה**־זֶּה בָ**ֶא** קִדַכֵּ'ג' עַכ' הֶהָרִים קִקַפֵּץ' עַכ' הַגְּּבָעָוֹת:

אּא בָּאתִי קְבַּגִּיֹ אֲחֹתֵי כָכָּ'הָ אָרִיתִי מוֹרִי עָם־בְּשָׂמִי אָכַרְתִּי יַעְׂרִי עָׂם־הִּבְשִׁי שִׁתִיתִי יֵינִי עָם־חֵכַבֵי אָכָרָוּ רַעָּׁים שַׂתָּוּ וְשִׁכְרִוּ הוֹדֵים:

ידיד נפש

זְדִיד נֶפֶשׁ, אָב הָרַחֲמָן, מְּשֹׁךְ עַבְדָּךְ אֶל רְצוֹנָדְ². יָרוּץ עַבְדָּךְ כְּמוֹ אַיָּל, יִשְׁתַּחֲוֶה מוּל הַדָרָדְ. כִּי יֵאָרַב לוֹ יִדִידוֹתָדְ, מִנְּמֵת צוּף וִכָּל טָעַם:

ָּדוּר, נָאֶה, זִיו הָעוֹלָם, נַפְשִׁי חוֹלַת אַהַבָּתָדְ. אָנָא, אֵ-ל נָא, רְּפָא נָא לָהּ. בְּהַרְאוֹת לָהּ נְעֵם זִיוָדָ. אָז תִּתְחַזֵּק וְתִתְרַפֵּא, וְהָיְתָה לָדְ שִׁפְחַת עוֹלָם^ני

^{1.} The text given here is the Sephardic version. It is identical to an early manuscript of *Yedid Nefesh*, as well as being more grammatically consistent (see below).

^{2. &}quot;Beloved of my soul, Merciful Father, draw Your servant toward Your will". In these few words, the poet captures three facets of our relationship with G-d: Beloved-lover, Father-son, and Master-servant. Their unity is beautifully captured in the way the three themes are woven throughout the poem.

^{3. &}quot;And [my soul] will be for You an eternal maid-servant." This is a pledge, and the future tense is appropriate. The Ashkenazi text reads "היתה לה שמחת עולם" (and [the *Shechinah*] will be for [my soul] an eternal joy}. The future tense there can be seen as carrying the negative implication that G-d has not yet provided that joy.

וָתִיק, יֶהֶמוּ נָא רַחֲמֶידָּ. וְּחְוּס נָּא עַל בֵּן אוֹהַבָדָ. כִּי זֶה כַּמֶּה נִכְסֹף נִכְסַף. לְרְאוֹת דְּתִפְאֶרֶת עֵזֶדְ. אֲנָא, אֵ-לִי, מַחְמַד לִבִּי^י, חוּשָׁה נָּא וְאַל תִּתְעַלְם:

הַּגָּלֵה נָא וּפְרֹשׁ חָבִיב עָלַי, אֶת סֵפַּת שְּׁלוֹמָדָ. תָּאִיר אֶרֶץ מִקְּבוֹדָדָ, נָגִילָה וְּנִשְׂמְחָה בָּדָ. מַהֵר, אָהוּב, כִּי בָא מוֹעֵד². וְּחָנֵגָי כִּימֵי עוֹלָם:

³תהילה כנגד יום א

תה׳ צהא כרו <u>דָּרַדָּבָ</u>ה כִי–הוָה בָּרִיטָה כִצור ישָׁעָבוּי ב דָ<u>ּק</u>ּתָה בַבָּיו בּתוֹדֵה, בׁזְמִרוֹת בָּרִיעַ כוֹ: גִפִי אָ–כ בְּדִוֹכ' יְ–הוָתָה וּמָכָך עַּכּו-כָּכּו-אָ_כּוּהִים: דּ אָשֵׁיר בִּיָדוֹ מֵחָקָרִי-אָרֵץ, וִדּוּי כו: האשר־כו הים והוא עשהו, 7 ויבש'ת 1NI 1 עשברי <u>ברכה</u> כבבי־יִ-הוַה ובכרעה, בשתחוה היום רצאן ואבחבר א-כהינו <u>מַרַעַיתוֹ</u> עַם אם־בקלו ידו תּשִׁמַעוּ: האַכ'-תַּקִשוּ קַבָּבָבָם בִּמִרִיבָה, בִּיָוֹם מַשָּה

^{1. &}quot;Please, My G-d, Dear One of my heart", whereas Ashkenazim say "אלה חמדה לבי" (these were dear to my heart). Again, the tense doesn't fit the intended meaning; why in the past tense - shouldn't "seeing soon the splendor of Your Strength" continue to be dear in the present and future?

^{2. &}quot;Quickly/Soon, Beloved, because the time has come." Instead of "אָהוב" [Quickly/Soon] love}, the other version says "אָהוב" which seems like one is saying that Hashem's Love has not yet been felt, and is only now being requested.

^{3.} In *Kabbalas Shabbos*, we say six paragraphs of *Tehillim* corresponding to the days of the week. We then sing "*L'chah Dodi*", which addresses the very moment in time at which we find ourselves, the first moment of Shabbos. Last, we say two more paragraphs about Shabbos, and specifically, the future era, "the day which is entirely Shabbos".

[&]quot;Lichu Niranena" has two parts. First, we are called to praise Hashem (in four different ways: "גרעה"), "גרעה", "גרעה", "גריעה"), about very universal things: that He is supreme over all forces, that He created and holds the caves and mountains, sea and land in His 'Hand'. Then (v. 6) we are again called to praise Him, but this time the focus is more particular. We look at how we Jews are Hashem's flock, how He watches over us even when we stray from Him, as He did in the desert.

These two themes, the creation of the physical world and G-d's love for us even when we're in exile, are said now as a recollection of Sunday. As Shabbos ends we return to the mountains and the seas to ply our trades. We return from the "image of the World to Come" and back to the reality of the here-and-now.

בָּכָר' הֶעַמִים בְּפַרָאוֹתֵיו: דְכֵי ברדו, <u>דורא</u> הוא עַכיפָריאָרהים: הכִי כִּים, וַי-הוָה שַּׁמֵים עָשָׁה: והוד־וִהָדָר עמים בּמקָדָשׁוּ: זּ הָבִוּ כַּי-הוַה משפחות כבוד וַעָּז: חַהַבוּ כַי–הוָה כִבוּד שאר שמו. וּבאו כחביוי: א השיתחוו כי-הוה בהדרת מדיל, חיכו מ י-הווה בגוים 778 מכך הארץ: אמר בּל־תּמוֹט', זַדִין' עַמים בְּמֵישַׂרֵים: שוא ישִׂמְחוּ הָשַׁמִים

ט אַשֵּׁר בָּסוּבִי אַבוּהֵיכֵם, בִּחַבֿוּבִי בַּם־רָאָו פַעָכִי: ₪ < אַרבָּעָ

תהילה כנגד יום ב'

ב שירו כי-הוה ברכו שמו, בשרו מיום כיום ישועתו: ג סברו

<u>ִדְר</u>ָכֵי: א אֲשֶׁר־בָּשְׂבַעְׂתּי בְאַפֵּי, אִם־יְבאוּן אֶכ^רמְבֿוּחָתִי:

אָקוט בדור ואמר עָם תּעַי

תה' צוא שלירו כ**רי-הוָה שליר חָדָש',**

כבב הם, והם לאיידעו

שירו כי-הוה ככיהאו

^{1. &}quot;All songs about things that are in the past are written in the feminine [i.e. שירה]. Just as the female is the one that gives birth, so too the salvations of the past [bore the seeds of] subsequent servitude. However, the salvation which will come in the future is called in the masculine [i.e. שיר]. Just as the male can not give birth, so too the redemption which will come in the future will not have after it any [more] servitude." (Mechilta, Bishalach) Rav Hirsch explains that the feminine word שירה speaks of redemption as part of the flow of history, as a cause of things to come. The non-procreative masculine is saved for songs about the culmination of history.

The exile of the previous chapter leads to the "שיר חדש" {new song} of redemption. This chapter speaks of the final revelation, when Hashem's "Hand" in nature is recognized by all men and even nature itself sings His praise.

הָאֶָרֶץ', יֵרַעָּם הַּיָּם וּמְכוֹּאוּ: ּיּב יֵעָלִץ' שָּׁדַי וְּכָּכ'-אֲשָׁר־בָּוּ, אָָז זְּרַבְּּדּוּ כִּכ'ּעֲצֵׁי־יָעַר׳: « כִּפְגֵּי זְ–הוָה | בִּי בָּא כִּי בָאַ כִּשְׁפָּט הָאָרֶץ' יִשְׁפְּטי-הֵבַכ' בְּצֶגֶרָק וְּעַמִּים בֶּאֶמוּנָתוּ:

תהילה כנגד יום ג'²

תה צאיי-הוה הַכָּרָ הַגָּכ הָאָרָץ, ישיבחו איים רבים: בענו סְבִיבֵיו, אֶדֶה וֹמִשְׁפַׁט מְרְוֹן בִּסְאָוֹ: גאֵשׁ רְפַבָּיו וערפר סָּבִיב צָּרֵיו: - הֵאֵירוּ בְרָהֵיו הֵבֵּכ, רֶאֲתָה וַהָּחֵכ הָאָר מכפבי י-היָה, מכפבי אדרו נמסו כרונג ה הו וראו צדקו, כבודו: ז יבשו כר־העמים השתחוו־כו dnj המתהככים פַסַר בראכהים: חשמעה והשמח | ציון יהודה, והגרבה בנות הארץ. שׁבּטֵיך י-הוָה: א כּי־אַתָּה יִ-הוָה עָכִיוּן עָכ כר מאָר בֿעַבייתַ עַכי-כָּכי-אַכהים: ₪ - אָהַבֵי יִ-הוָה שיּבְאוי רָע שוֹמר רשלים יציכם: אאור דרע מיד חַסידַיו, כֵּב שִׂמִחָה: יב שִׂמִחִוּ צַׁדִיקִים בֵּי-הוָה, וְהוּדִוּ

^{1. &}quot;The heavens will be happy, and the earth will rejoice, the sea will roar, and all that is in it. The fields will exult, and all that is in it; then all the trees of the field will sing with joy." Rav Hirsch points out that just as the corruption of the generation of the flood lead to the corruption of nature (*B'reishis* 3:17-19), so too will man's final redemption lead to nature's perfection.

^{2.} The song continues into this chapter as the clouds and smoke part (v. 2) to reveal that the G-d of creation is also the Weaver of history. Theodicy, the problem of why bad things happen to good people, or that evil people could prosper, is perhaps the greatest challenge to believing in Hashem. Nothing hides His Presence more than apparent injustice. At the culmination of history, we will see how the righteous have sown a light for themselves (v. 11), a good far greater than any costs they may have paid along the way.

תה׳ צח מִזְּמׁוֹר א שִׁירוּ כַיֹ-הּזָה ן שִׁיר חָדָשׁ׳ פִי־בָּפְּלָאוֹת שָׁשֵׂה, הוּשִׁיּשָׁישָׁה־פָּוֹ זְמִיבוֹ וּזְרִוֹשָ קָּדְשׁיוֹ: ב הוֹדִישַ יֵ-הוָה זְשׁוּשָׁתָוֹ, כְּעֵׁיבֵי הוּשִׁיּשָׁה־פָּוֹ זְמִיבוֹ וּזְרִוֹשָ קָּדְשׁיוֹ: ב הוֹדִישַ יֵ-הוָה זְשׁוּשָׁתָוֹ, כְּעֵׁיבִי הַבּבוֹים בָּכָר אַבְסָהוֹ: ג זָכָר חַסְהוֹן ווָזָאֲמוּבָּתוֹ כְּבֵית יִשְׂרָאֶכ רָאָו הַבּרֹ-אַבְסִי־אָרֶץ, פַּצְחָוּ וְרַבְּּבָּוּ וְזַמֵרוּ: ה זַמְרָוּ כַי-הוָה הַבָּישוּי כַּי-הוָה כָּכֹר אַבְסֵי־אֶרֶץ, פַּצְחָוּ וְרַבּּבָּוּ וְזַמֵרוּ: ה זַמְרָוּ כַי-הוֹה הַבָּרִשָּׁי כָּכִר אַבְסֵי־אָרֶץ, פַּצְחָוּ וְרַבּּבָּנוּ ווֹזַמֵרוּ: ה זַמְרָוּ כַי-הוֹה הַבָּרָגָה כְּכִר הָאָרֶץ, פַּצְחָוּ וְרַבּגָּבָו וְזַמֵּרוּ: ה זַמְרָוּ כַי-הוֹה הַיָרָשָּרָי, הָבָרָעוּ זְקוֹנוֹ זְמְרָה: וּחַבְיָבָין וּהַבָּבָיוֹת וּקַנָרוּ הַיָּרָאָרָיתוּ וּרָבָּבָּרָי וּמָוֹכן זוֹת הַבָּבָרָי הַבָּרָרוֹת וּמְקוֹנוֹ זְמְרָה: וּחַרָה: הַבְּבָבָין וּזַבּוּוּין הַבָּבָּנוּ וּזְיַמֵרוּי הַיָּקוֹרָי יִרְבָנִה בְּבָבָין הַבָּבָרוּ הַבָּרָים וּמְזָאוּ־כָּרָ, זְיַהַיָּרָים הַרָים וּמְיכוֹה קָנָים שִּיבָים הָאָבֶרִים דְּבָרִים הָּבָים וּמָרָוּ סִרָבָּבָין הוּזָרָים הַיָּדָשָּירוּ הָאָרָישָרָר, הַנָּשָׁירָים הָבָּקָעָין הַיָּשָּרָים הַבָּרָים וּתָרָנים וּזָרָים וּקָרָים הַיָּבָרוּים הַיָּבָריים יְמַתָאוּי־כָם, יָשָׁירָים יִירָבָים וּבָרָים הָרָים הָבָרָים וּבָרָבָים וּמָרָרָרָים בָּבָּיים בָּבָּיים בָּאָרין הַיָּשָּרָין הַיָּבָין הַיָּבָרָים בָּבָים בָּמִים בָּבָיים אוּירָרָהוּ בַין בָרָים הַיָּבָרָים הַיָּבָרָים הַיָּים בָּבָּים בָּבָים בָּרָים בָּבָים בָין הַיָּרָים הַיָרָים הַיָּרָים הַיָּים הַיָּמוּים בָּרָים בָּים הַיּים בָּים הַיּשָּרָים בָיים בָּים בָיּאָרוּים בָּיָים בָיים הַיּים בָּים בָּים הַינוּים בָּים הַיָּרָים הַיים בָּבָיים בָּים בָיים הַיעָרָים הַיים בָּיים הַיים בָּיים הַיים בָּים הַיּים בָּיים הָים בָיירים בָּבָיים בָיים בָּיים הַיעָרָין הַיָּיין הַיָּבָרָים בָּבָרָים הָייָרָה הַיָּרָרָים הָין הָיבָים גַים הָיים בָּיים בָּיָים בָי בָירָרָיין בָרָיים בָיים בָּיָים בָּיים בָּיים הָיין בָייָים הַייָרָיין בָיים בָרָיים בָיים בָּיים בָי בָייין בָייין בָיין בָייןי

תהילה כנגד יום ד''

מהילה כנגד יום ה'

תה׳ צטאי יְ-הוָה מָכָּך יִרְאָּדָוּ עַמִים, זֹשֵׁב כִּרוּבִים תָּבָוּט הָאָרָץ: ב יֵ-הוָה דְּצִיוֹן גָּדִוֹכ, וְּרָם הוּא עַכ'-כָּכ'-הָעַמִים: ג יוֹדָוּ שָׁמְך

:קדשוו:

21

^{1.} With Hashem's presence taking the foreground, the Jewish people will assume a new role, actively teaching the other peoples and leading them in the new song.

^{2.} Note again the expression "שיר חדש" (see 96:1, above).

^{3.} This chapter concludes the sequence. In response to the new revelation and the lessons learned as "the Torah will come out from Zion" (*Yeshiah* 2:3, c.f. v. 2), all of humanity will serve Hashem, with Israel at the lead, and at our head, a prophet like Mosheh, Aharon, and Sh'muel (v. 6). The clouds and smoke of 97:2 (see notes above) will clear into a guiding pillar of cloud (v. 7). A telling contrast to the exile generation who strayed from that guidance (c.f. 95:10)

תהילה כנגד יום ו"

תה' כט מוּמור כִדַּוִד א הָבוּ כַי-הוָה בְבֵּי אָכִים, הָבוּ וַעָּד: הַבּוּ כֵי-הוָה כָּבוּד ש"מוֹ. בהדרת־קדש: ג קול י-הוה עליהמים א-ליהבדוד הרעים, ֹיִ-הוֹה עַכּרמֵים רַבּים: דּקוֹכריִ-הוָה בַּכְּחַ, קוֹכ יִ-הוָה 그그그 הּכִּבַבֿוּ†: ה קוֹכן יַ-הוָה שׁבֶר אָרַזִים, וַיִשַּׁבֵר יִ-הוֹה אָת־אָרָזֵי כמו־עָגָר, ושריד כבנון ווירקידם ראמים: ″ͳ⊐ כמו

^{1.} The *tehillah* chosen to correspond to Friday (ch. 29) is not from the same section of *Tehillim* as those for the previous days (chs. 95-99). The others all have the pattern of an invitation to praise followed by some element of our current or future relationship with Hashem to praise. Friday's *tehillah* is about praise alone, the "sound" of Hashem reverberating through creation. Hashem's "voice", which in the future will be heard in our obedience to His ethical and religious law, can already be heard in the laws of nature. And so, Friday leads into "an image of the World to Come".

אַר־עַמוֹ בַשַּׂרוֹ אַמָר אַיָרוֹת אַשׁיי חַנָּר יִיָהָוֹת יַתָּיָל מִיְבָר, יָּתַיר
אָ-הוֹה מִדְבַּר מָדַשׁי סְוֹכ יְ-הוֹה ו יְחוֹכֵל אַיָּכוֹת וַיֶּחֶשֶׂך יְּעָׂרוֹת יְתִיל מִדְבַר, יָּתִיר
יְ-הוֹה מִדְבַּר מָדַשׁי סְוֹכ יְ-הוֹה ו יְחוֹכֵל אַיָּכוֹת וַיֶּחֶשֶׂר יְעָרוֹת וְיֵשֶׁי וֹ יְעָרוֹת יִיָשָׁר יְבָרוֹת יִיִם יִים יוֹכֵל יִים הַיָּבוּר יָשָׁר יְעָרוֹת יִיָם הַיָּבוּר יְיָשָׁר
יְ-הוֹה מִדְבַר מְדַבּיר מָדַשׁי סְוֹכ יְ-הוֹה ו יְחוֹכֵל אַיָּכוֹת וַיֶחֶשֶׁים יְעָרוֹת יִיִם מִיּרַבָּר יָשָׁרוֹ יִים יִים יוֹ יִהוֹה יִיִם הַיָּבוּר יִיָּשָׁים יְעָרוֹת יִיִם הַיָּבוֹה מִיִרבּר מִדְבַר מָדַבוּה שִיּים ייִר אַיָּרוֹת וַיָּחוֹמָר יְשָׁיִב, ווֹיַשָּים יִים יִים יוֹב יִים הַיָּבוּר יִיִשָּים יִים יִים יוֹב יִים יוֹם יוֹ יִבְנָיָה יִים יִים יִים יוֹבוֹם מוּ יִבּרוֹה שִירַבוּה מַכָּרָ הוֹיָה מְיָרַבוּה שִיין הַיָּים יִים יוֹב יִים יִים יוֹב יִים יוֹב יִים יוֹים יוֹים יוֹים יוֹב יוֹים יוֹב יוֹים יוֹב יוּבוּ יִים יוֹב יוֹי<

תחינת ר' נחוניא בן הקנה

אָנָּא^י, בְּּכְּחַ גַּדֻלַת זְמִינְדָ, תַּתִּיר צְּרוּרָה²: קַבֵּל רִנַּת עַמְּדָ, שַׂגְּבֵנוּ טַהֲרָנוּ נוֹרָאּ: נָא גִבּוֹר, דּוֹרְשִׁי יִחוּדְדָ כְּבָבַת שָׁמְרֵם: בָּרְכֵם, טַהֲרֵם, רַחַמֵם, צִדְקָתְדָ תָּמִיד גָּמְלֵם: חֵסִין קִדוֹש, בְּרוֹב טוּבְדָ נַהֵל עֲדָתֶדָּ: יָחִיד גַּאֶה, לְעַמְּדְ פְּנֵה, זוֹכְּרֵי קְדַשָּׁתֶדָ: שַוְעָתֵינוּ קַבֵּל, וּשְׁמַע צַעֲקָתֵנוּ, יוֹדֵע תַּעֲלָמוֹת: בָּרוּדְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

לכה דודי³

קָּבָה דוֹדִי לִקְרַאת כַּלָה[≁]. פְּגֵי שַׁבָּת נְקַבְּלָה: לְכָה דוֹדִי לִקְרַאת כַּלָה. פְּגֵי

^{1. &}quot;Please". The Rav explains that before approaching the King we pause, requesting an audience. Much like his comment about *Ashrei* (see note 5 ad loc.), the Rav addresses the need to seek permission to pray. This awe -yir'ah – filled approach to the King bears an interesting contrast to the expression of *yedidus* and *ahavah* of the following prayer. Again, as in $\forall \forall \forall \forall \forall$, the complexity of our relationship with Hashem is illustrated by blending contrasting metaphors.

^{2. &}quot;With the potential of the greatness of Your 'Hand', release the constrained one". It is unclear if "יצרורה" refers to the Jewish people, or to the Moshiach; both have been suggested. Note that it doesn't say "דדלי (Your great 'Hand'). We're speaking of the potential inherent in G-d's Omnipresence, not the power of His Omnipotence. Perhaps this is to suggest that if we'd see His 'Hand' even in the constraints, they'd be released of their own.

^{3.} As we noted earlier (*Ashrei*, note 4), Yitzchak is an archetype of one who mastered *Avodah* {Worship [of G-d]}. Yitzchak's name has romantic connotations; when he has a quiet moment alone with his wife, he was "מצחק את רבקה אשתו" (*B'reishis* 26:8). His encounter with G-d on Moriah was when he went out "שניח" (ibid. 24:63) {to speak in the fields}. The word "לשוח" brings to mind the admonition in *Avos* (1:5) "do not overly engage in שיחה with a woman". There, Rav Hirsch defines a light, perhaps fliratious, conversation. Yitzchak prayed to "the Beloved of his soul". Flirting with G-d.

Following in his footsteps, members of the Chassidic movement of the Second Temple era would go out in the fields, calling each other to come greet the Shabbos Queen together. Based on this custom, the Kabbalists of Tzefas instituted *Kabbalas Shabbos*. They saw Shabbos as a bride, and would go out "בשדה", to be "מצחק" her with the love song of *Shir haShirim*, with *Tehillim*, and with this poem. Earlier generations of the current Chassidic movement too would go out to the woods to sing their greeting.

^{4.} The Shabbos Bride is the *neshamah yeseirah* {additional soul} that one enjoys on Shabbos. The prayer is an invitation to "דודר" {my Beloved}, the *Shechinah*, to join in the greeting. The same idea can be seen in

the reverse as well: by joining with the Shechinah one gains a neshamah yeseirah.

לא תַבְוּשִׁי וְּלָא תַכָּלְמִי. מַה תַּשְׁתּוֹחֲחִי וּמַה תֶּהֶמִי. בָּדְ יֶחֶסוּ אַנְיֵי אַמִי, וְּנִבְנְתָה אִיר אַל תַּלְהּ: לְּכָה דוֹדִי לִקְרַאת כַּלָה. פְּנֵי שַׁבָּת וְּקַבְּלָה וְּמִי, לְמִשִׁסָּה שׁאסְיִדְ. וְרָחֲקוּ כָּל מְּבַלְּאַיִדְ. יָשִׁישׁ עָלַיָד אֶ-לֹחֵידָ. כְּמְשׁוֹשׁ חָתָן אַל כַּלָה: לְכָה דוֹדִי לִקְרַאת כַּלָה. פְּנֵי שַׁבָּת וְקַבְּלָהָ: יָמִין וּשְׁמֹאל תִּפְרְוֹצִי. וְאֶת־יְ-הוָה תַּעֲרָיצִי. אַל יַד אִישׁ בֶּן פַּרְצִי. וְנִשְׂמְחָה וְנָגְילָה: לְכָה דוֹדִי לִקְרַאת כַּלָה. פְּנֵי שַׁבָּת וְזָבָרָאָה

שַּנָּת נְסַבְּסָה הִתְנַאֲרִי מֵעָפָר קוּמִי. לְבְשִׁי בִּגְדֵי תִפְאַרְתֵּדְ עַמִּי: עַל יַד בֶּן יִשַׁי בֵּית הַלַּחְמִי. קַּרְבָה אֶל נַפְשִׁי גְּאָלָה: קֹכָה דוֹדִי לִקְרַאת כַּלָה. פְּנֵי שַׁנָּת נְסַבְּקָה הַלַּחְמִי. קַרְבָה אֶל נַפְשִׁי גְאָלָה: קֹכָה דוֹדִי לִקְרַאת כַּלָה. פְּנֵי שַׁנָת נְסַבְּקָה הַתְעוֹרְרִי הִתְעוֹרְרִי. כִּי בָא אוֹרֵדְ קוּמִי אְוֹרִי. עְוּרִי עְוּרִי שִׁנָת נְסַבְּלָה: קִּבוֹד יְ-הוֶה עָלַיָדְ נִגְלָה: קֹכָה דוֹדִי לִקָרַאת כַּלָה. פְּנֵי שַׁנָּת נְסַבְּלָה:

וְּקַבְּלָהּ מִקְדַּשׁ מֶלֶדְ עִיר מְּלוּכָה. קוּמִי צְּאִי מִתּוֹדְ הַהַפֵּכָה. רַב לָדְ שֶׁבֶת בְּאֵמֶק הַבָּכָא. וְהוּא יַחֲמוֹל עָלַיָדְ חֶמְלָה: לְּכָה דוֹדִי לִקְרַאת כַּלָּה. פְּנֵי שַׁבָּת וְּקַבְּלָה:

מנחה לחול

בּוֹאִי בְּשָׁלוֹם עֲטֶרֶת בַּעְלָהּ. גַּם בְּשִׂמְחָה וּבְצָהְּלָה. תּוֹדְ אֶמוּנֵי עַם סְּגַּלָה. בְּוֹאִי כַלָּה, בְּוֹאִי כַלָּה: לְכָה דוֹדִי לִקְרַאת כַּלָה. פְּנֵי שַׁבָּת נְקַבְּלָה:

If any mourners prayed minchah in the shiv'ah home, they join the minyan now, who greet them with:

הַמָּקוֹם יְּנַחֵם אֶתְכֶם (For a single mourner, some say: אֹתְדָ) בְּתוֹדְ שְׁאָר אֲבֵלֵי צִיוֹן וִירוּשָׁלַיֵם:

תהילה כנגד שבת קודש

תה' צבא מִזֹמוֹר שׁיר׳ כִּיוֹם הַשַּׁבֵת: ב שוב כִּהדות כֵי-הוָה, וּכִזְּמֵר חַסָדֵרָ, וֵאַמוּבָּתָרָ עַליוּד: ג כִּהַבֶּיד בבקר כשמק הבירד ה כי בכנור: עכי ,כבכ, יִ-הוָה בּפַעָּכֶרָ, בִּמַעַּשֶׂי יָדֵירָ אָרַבָּוּ: , מַה־בָּדְכוּ מַעַשִירָ יִ-הוָהָ, עַמִקּוּ מַחָשִׁבתֵידִ: אַישׁ בַעָר כָא יֵדֵעָ, וּכִסִיכ כא־יַבִין אֶת־זאת: ה בּפַרִה רְשָׁעִים | כְּמִו עֵשֶׁב וַיָּצִיצוּ כָּכ'-פַעָכ'י אָוָזָ, כּהשַׁמִדֵם עָדִי־עָדי טואַתָּה מִרום כִעָּכָם יִ-הוַהָּי איְבֶׁיךּ | יְ-הוָה כִּי־הגֵּה איְבֶיךּ יאבֵדוּ, יִתְפַרְדוּ כָּכ'־ פעלי אוז: א וַתֶּרֶם כִּרְאֵים קַרְגָי, בַּכּ*ּ*תִי בְּשֶׁמֶוֹ רְעָבָוֹ: אַ וַתָּבֶט ַעָּכֵי מִרִעִים הּשָּׁמַעָּדָה אָזִדָיי שו « צַדיק בקמים כתמר ישאה: אתוכים ירדב Ξ

^{1.} Again the masculine "שיר" (see 96:1, above); this is not a song about the Shabbos we are observing alone, but also the "day which is entirely Shabbos" toward which history progresses. Rav Hirsch writes that this chapter "is dedicated to that institution which is to accompany Israel in all its wanderings like a spiritual Well of Miriam". A chance to contemplate those things (c.f. v. 7 "an ignoramus will not know, and a fool will not understand") which will be obvious in the future era, to consider Hashem's role in running the universe and the role He ought to play in our lives.

אָ-כּהַיְנּוּ יַשְּרִיחוּ: טּוּ עָּוֹד יְזּוּבְּוּן בְּשֵׂיבֶה, דְּשֵׁיּצָה, דְּשֵׁיּצָים וְרַעָּזַנִּיִיוּ: טּיּ כְּהַאָּיִד כִּי־יָשֶׁר יִ-הּנָה, צֿוּיִדי וֵֹכּאֹ־עָכוֹתה עַוְלָתָר בִּוּ: תּה^{ּי} צַגַּא יִ-הּנָה מָכָךְ אָאָוּת כָּבַשׁ כָבַשׁ יִ-הּזָה עָזָ הִהְאַזָּרָ, אַּם־הִּכּּוֹן הַבָּכּרֹהָנִמוֹט: בּ בָּכַוּן כִּסְאָרָ מֵאָד, מֵעוֹכָם אָתָה ג בָּשְּׁאָוּ בְּהָרוֹת ו יֵ-הּנָה בָּשְׂאַוּ בְּכָוון כִסְאָרָ מֵאָד, מֵעוֹכָם אָתָה ג בָּשְּׁאָוּ בְּהָרוֹת ו יֵ-הּנָה בָּשָּׁאַוּ בְּכָוון כִּסְאָרָ מֵאָד, מֵעוֹכָם אָתָּה וּתּי בּגיא יִ-הוָה מָכָרְ אָנָיה בָּכָוון כָּמָאָרָ מַסְאָרָ מֵאָיָר מָזָי הָדָרָים יַרִהּכִים: גַּשְּׁאָוּ בְּהָרוֹת וּיִהָיתון יִרָּכִים: יִרְהַנָּה הַמָּלוֹת ו מַיִם רַבִּים אָדִירִים מִשְּׁבְּרוּת קוֹכָם, יִשְׁאָוּ בְּהָרוֹת דָּכִים: יִ-הַנָּה: הַעָּדֹה וּ מָיִם רַבִּים אָדִירִים מִשְּׁבָרוּ מָזֹכָם, יִשְׁאָוּ בְּהָרוֹת דָכָים: יִ-הַנָּהָיה הַמָּרָוֹת ו מַיִים רַבִּים אָדִירִים מִשְּׁבְּרוֹת קוֹכָם, יִשְׁאָוּ בָּהָרוֹת דָכָים:

קדיש יתום

יִתְּגַּדֵּל וְּיִתְקַדֵּשׁ שְּׁמֵה רַבָּא (אָמֵן), בְּעָלְמָא דִּי בְּרָא, כִּרְעוּתֵה, וְזַמְלִידָ מַלְכוּתֵה, בְּחַיֵּיכון וּבְיוֹמֵיכון וּבְחַיֵּי דְּכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל, בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאמְרוּ שוּ אָמֵן: יְהֵא שְׁמֵה רַבָּא מְּבָרַדְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּאַ: יִתְבָּרַדְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם שְׁמֵה רַבָּא מְּבָרַדְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּאַ: יִתְבָּרַדְ וְיִשְׁתַבַּר וְיִתְנַשֵּׁא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעֵלֶה שְׁמַה דְּקַדְשָׁא בְּרִידְ הוּא (2008: בְּרִידָ הוּא) לְעֵלָא מָן כָּל (בעשי"ת וּלְעַלָּא מִכָּל) בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא, תֵּשְׁבָּחָתָא וְנָחֶמָתָא, דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא, וְאַמְרוּ שוּ אָמֵן:

זְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵיְנוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ ₪ אָמֵן: עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵיְנוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ ₪ אָמֵן:

משנה שבת', פרק ב' ״במה מדליקים״

א בַּמֶה מַדְלִיקִין וּבַמָּה אֵין מַדְלִיקִין. אֵין מַדְלִיקִין לא בָּלָכֵש, וֹלא ּבְּחְסֶן, וְּלֹא בְּכַּלֶךָ, וְּלֹא בִּפְתִילַת הָאִידָן, וְּלֹא בִּפְתִילַת הַמִּדְבָּר, וּלא בִירוֹקָה שֵׁעַל פּגֵי הַמֵּיִם. לא בְּזֵפֵת, וּלא ב<u>ּשַׁע</u>ָה, וּלא בִשֵׁמֵן קִיק, וְּלֹא בְּשֶׁמֶן שְׂרַפָּה, וְּלֹא בְּאַלְיָה, וּלֹא בִּחֵלֵב. נַחוּם הַמַּדִי אומר, ״מַדְלִיקִין בְּחֵלֶב מְּבָשָׁל.״ וַחַכָּמִים אוֹמִּרִים, ״אֵחַד מִּבִשַּׁל <u>וּאֶחָד שֶׁאֵינוֹ מִּבֶשָּׁל אֵין מַדְלִיקִין בּוּ: װ</u>

ַרַבָּי יָשָׁמָעָאל אוֹמֵר, ״אֵין <u>ה</u>ַדְלִיקִין <u>הְ</u>שֶׁמֶן שְׂרֵפָה בְּיוֹם טוֹב. רַבִּי יִשִׁמָעֵאל אוֹמֵר, ״אֵין מַדְלִיקִין בּּעָטָרָן, מִפְּנֵי כִּבוֹד הַשַּׁבָּת.״ וַחַכָּמִים מַתּירין בִּכָּל <u>הַשִּׁמ</u>ָנִים, בְּשֵׁמֶן שֵׁמִשְׁמִין, בְּשֵׁמֵן אֱגוּזִים, בְּשֵׁמֶן צְּנוֹנוֹת, בְּשֵׁמֶן דָּגִים, בְּשֵׁמֵן פַּקֵעוֹת, בִּעָטָרָן וּבְנֵפִּסָ. רַבִּי טַרִפוֹן אוֹמֵר, ״אֵין מַדַלִיקִין אֵלָא בּּשֵׁמֵן זֵיִת בִּלְבָדי״

ג כָּל הַיּוֹצֵא מִן הָעֵץ אֵין מַדִלִיקִין בּוֹ אֵלָא פִשִׁתָּן. וִכָּל הַיּוֹצֵא מִן הַעֵּץ אֵינוֹ מִטַּמֵא טָמִאַת אהָלים אֵלָא פִשִׁתָן. פּתילַת הַבֵּגִד שֵׁקִפְּלָה וְלֹא הִבְהַבָּהּ, רַבִּי אֱלִיעֱזֵר אוֹמֵר, ״ּטְּמֵאָה הִיא, וְאֵין <u>מַדְלִיקִין בָּהּ." רַבִּי עֵקִיבָא אוֹמֵר, "סְהוֹרָה הִיא, וּמַדְלִיקִין בָּה</u>ּי

ד לא יקב אָדָם שִּׁפופֵרת שֵׁל בֵּיצָה וִימַלָּאַנָה שֵׁמֵן וִיתּנֵנָה עַל פִּי הַנֵּר בִּשָׁבִיל שֵׁתִּהֵא מִנַיֵּשֶׁמָ, וַאֵפִילוּ הִיא שֵׁל חֵרָס. ווֹרַבִּי יִהוּדָה

^{1.} Judaism is first and foremost a discipline, a means of bringing sanctity into every corner of our lives. Philosophy without *halachah* is superficial, subject to the winds of change, and reaching only the surface of the soul. Halachah alone is rote, devoid of mind or emotion. Together, the candle of mitzvos burning with the fire of Torah, they form אַשָּׁרָת, the living message. All the lofty ideals of the previous tefillos need grounding in the day-to-day, to become part of the core of our being.

<u>וַ דְּיִדָּא יְשַרְיִדּא</u> ברכות סד. אָמַר רַבִּי אֶלְעָזָר אָמַר רַבִּי חֲנִינָא, ״הַּלְמִידֵי חֲכָמִים מַרְבִּים שָׁלוֹם בָּעוֹלָם, שֶׁנָּאֲמַר: ישעי נדיג ׳וְכָּרֹ־בָּבַּיָךָ כִּמוּדֵי יְ-הָוָה וְּרָב שְׁלוֹם בָּעוֹלָם, שֶׁנָּאֲמַר: ישעי נדיג ׳וְכָּרֹ־בָבַּיָרָ כִּמוּדֵי יְ-הָוָה וְרָב

ַּוְטוֹמְנִין אֶת הַחַמִּין: שבת יבּ תַּנְיָא, אָמַר רַבִּי חֲנַנְיָא, ״חַיָּב אָדָם לְּמַשְׁמֵשׁ בְּגָדָיו בְּעֶֶרָב שַׁבָּת עִם חֲשֵׁכָה, שֶׁמָּא יִשְׁפַּח וְיֵצֵא.״ אָמַר רַב יוֹסֵף, ״הִלְכְּתָא רַבְּתָא לְשַׁבְּתָא.״

\[
 \begin{aligned}
 egin{aligned}
 \end{array} egin{aligned}
 egin{aligned}
 egin{aligne

מן הַפְּתִילָה, מִפְּנֵי שֶׁהוּא עשִׂהּ פֶּחָם: על שָׁלש עַבְרוֹת נָשִׁים מֵתוֹת בִּשְׁעַת לִדָתָן, עַל שֶׁאֵינָן זְּהִירוֹת

הַפְּתִילָה בְּתוֹכָהּ, בִּשְׁבִיל שֶׁתְּהֵא שׁוֹאָבֶת. וְּרַבִּי יְּהוּדָה מַתִּיר: ה הַמְכַבֶּה אֶת הַגַּר מִפְּגֵי שֶׁהוּא מִתְיָרֵא מִפְּגֵי גוֹיִם, מִפְּגֵי לִסְטִים, מִפְּגֵי רְוּחַ רָעָה, אוֹ בִּשְׁבִיל הַחוֹלֶה שֶׁיִּישָׁן, פָּטוּר. כְּחָס עַל הַגַּר, כְּחָס עַל הַשֶׁמֶן, כְּחָס עַל הַפְּתִילָה, חַיָּב. רַבִּי יוֹסִי פּוֹטֵר בְּכָלָן חוּץ

מַתִּיר. אֲבָל אִם חִבְּרָהּ הַיּוֹצֵר מִתְּחִלָּה, מֵתָּר, מִפְּנֵי שֶׁהוּא כְּלִי אֶחָד. לא יְמַלֵּא אָדָם קְּעָרָה שֶׁמֶן וְיִתְּנֶנֵה בְּצַד הַנֵּר וְיִתֵּן רֹאשׁ לְּאְהָבֵי תּוֹרָתֶך וְּאֵיוּ כָּמוּ מִכְּשִׁוֹּלּ: תּה׳ קכבּז יְּהִי־שָׁרָוֹם בְּחֵיכֵׂך שַּׁרְנִה בְּאַרְמְנוֹתֵיִה שִּרְמְנוֹתֵיִה שּוּ חִכְּמַעַּוּ־אַתַי וְוַרָעֻי אָדַבְּרָה־בָּא שָׁרָוֹם בְּרִי ס כְּמַעַּוּ בֵּית־יִ-הוָה אָ-כֹּתֵעוּ אָבַקּשָׁה מִוֹב כָרְי תּה׳ כטיא בְרִי ס כְּמַעַּוּ בֵּית־יִ-הוָה אָ-כֹּתֵינו אָבַקּשָׁה מָוֹב כָרְי תּה׳ כטיא יִ-הוָה עָזֹ כְּעַמְוּ יִתֵּוּ יִתֵּוּ יִ-הוָה וּ יְּבָרֵך אֶת־עַמוּ בַשָּׁרְוֹם

קדיש דרבנן

זִתְּגַּדֵּל וְזִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵה רַבָּא (אָמֵן), בְּעָלְמָא דִּי בְּרָא, כִּרְעוּתֵה, וְזַמְלִידְ מַלְכוּתֵה, בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְּכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל, בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ שּ אָמֵן: יְהֵא שְׁמֵה רַבָּא מְּבָרַדְ לְּעָלִם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּאַ: יִתְבָּרַדְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם שְׁמֵה רַבָּא מְּבָרַדְ לְעָלִם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּאַ: יִתְבָּרַדְ וְיִשְׁתַּבַח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְזִתְנַשֵּׁא וְיִתְהַדָּר וְזִתְנַשָּׁא מְבָרַדְ לָעָלָם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּאָ: יִתְבָּרַדְ הוּא (cong: בְּרִידָ הוּא) לְעָלָא מָן כָּל וְזִתְנַשֵּׁא וְיִתְהַדָּר וְזִתְנַשָּׁא מְהָרָן בָּעָלָמָי, תַּשְׁמָה דְּכִזּשָׁמָרָ הָאָמָרוּ בַּרַדְ הוּא מָן נבעשי"ת וּלְעַלָּא מִבָּל) בּּרְכָתָא וְשִׁירָתָא, תַּשְׁבְּרָדָ הוּא (מָמָרָ הָאָרָרָ הָאָמָר, דַּאָמִירָן בְּעָקָמָא, וְאַמְרוּ שַּמִה וּמָתַיּהָ מַמָּבָרָדָ הוּא מָעָרָז שְׁמָה דָּמָקָים וּאָמָרָרָדָאָמִירָן הָאָמָרוּ הַיָּעָקָא

עַל יִשְׂרָאֵל וְעַל רַבָּנָן, וְעַל תַּלְמִידֵיהוֹן וְעַל כָּל תַּלְמִידֵי תַלְמִידֵיהוֹן, וְעַל כָּל מָאן דְּעָסְקִין בְּאוֹרַיְתָא, דִּי בְּאַתְרָא הָדֵין וְדִי בְּכָּל אֲתַר וַאֲתַר. יְהֵא לְהוֹן וּלְכוֹן שְׁלָמָא רַבָּא, חִנָּא וְחִסְדָּא וְדַרְחַמִין, וְחַיִּין אֲרִיכִין, וּמְזוֹנֵי רְוִיחֵי, וּפֵרְקָנָא, מִן קֶדָם אֲבוּהוֹן דִי בִשְׁמַיָּא וְאַרְעָא.. וְאַמְרוּ ₪ אָמֵן.

זְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלִינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ ₪ אָמֵן: עֹשֶׁה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמִיו הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ ₪ אָמֵן:

ערבית לשבת ויום טוב

בְּרְּכוּ אֶת יְ-הוָה הַמְברָדְ: הַנָרוּדְ יְ-הוָה הַמְברָדְ קְעוֹלָם וָעָד:

ברכה א' לפני שמע: המעריב'

בָּרוּדְ אַתָּה יִ-הֹוָה, אֶ-לֹהֵינוּ מֶלֶדְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר בִּדְבָרוֹ מַעֲרִיב אַרָבִים², בְּחָכְמָה פּוֹתֵח שְּׁעָרִים, וּבִתְבוּנָה מְשׁנֶה עִתִּים, וּמַחְלִיף אֶת הַזְּמַנִּים³, וּמְסַדֵּר אֶת הַפּוֹכָבִים בְּמִשְׁמְרוֹתֵיהֶם בָּרָקִיעַ, פִּרְצוֹנוֹ. בּוֹרֵא יוֹם וַלְיֵלָה, גּוֹלֵל אוֹר מִפְּנֵי חְשֶׁדְ, וְּחְשֶׁדְ מִפְּנֵי אוֹר. וּמַעָבִיר יוֹם וּמֵבִיא לְיֵלָה, וּמַבְדִּיל בֵּין יוֹם וּבֵין לְיֵלָה, ״ִיְ-הוָה צְּ-בָאוֹת״⁴ שְׁמוֹ. ₪ אֵ-ל חֵי וְקַיֶּם, תָּמִיד יִמְלוּדְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. בָּרוּדְ אַתָּה יִהוֹם וּמַבִיא לְיֵלָה, וּמַבְדִיל בָּין יוֹם וּבֵין לְיָלָה, ״ִיְ-הוָה צִּ-בָאוֹת״

^{1.} This *b'rachah*, as well as the parallel one for *Shacharis*, *"Yotzeir Or*", refer not only to the setting and dawning of the sun, but also use the image to describe the rise of evil or good. The morning *b'rachah* explicitly paraphrases Yeshiah's denial of dualism, describing Hashem as the One who "Forms light and creates darkness, makes peace and creates evil" (45:7). Here we state that all that occurs does so because it is part of His plan, a product of Hashem's Word ("בחברנה"), Wisdom ("בחברמה"), and Reasoning ("בחברנה"). Hashem alone orders the seasons ("עתים"), time ("במשמרותיהם").

^{2.} Rav Hirsch comments on Hashem's mercy. Night doesn't come on suddenly, but G-d provides us with an evening, a setting. We are given the opportunity to prepare, if we heed the warning.

^{3.} Judaism embraces two views of time. עודע {seasons} cycle over and over. Each year (אענד), from the root meaning repetition) has a *Rosh Hashanah*, *Yom Kippur*, *Succos*; a *Pesach* in which we are ordered to return to Egypt and relive the Exodus; *Shavuos* and receiving the Torah anew. On the other hand, time also consists of days}, forming a progression through אמן, from First Cause to Ultimate Purpose, from Adam to the messianic era.

^{4.} The name "Hashem Tzivakos" refers to a Merciful, Transcendent Being who organizes legions of forces. All of nature is unified under His Will.

ברכה ב' לפני שמע: אהבה'

אַהְבַת עוֹלָם בֵּית יִשְׁרָאֵל עַמְּדָ אָהָבְתָּ, תּוֹרָה וּמִצְוּת, חֵקִּים וּמִשְׁפָּטִים, אוֹתְנוּ לִמַּדְתָּ. עַל כֵּן יְ-הוָה אֶ-לֹהֵינוּ, בְּשָׁכְבֵנוּ וּבְקוּמֵנוּ נְשִׂיחַ בְּחֵקֶידָ, וְּנִשְׂמַח בְּדִבְרֵי תוֹרָתֶךָ וּבְמִצְוּתֶידָ לְּעוֹלָם וָעֶד. כִּי הֵם תַיֵּינוּ וְּאָרֶדְ יָמֵינוּ, וּבָהֶם נֶהְגֶּה יוֹמָם וָלָיֵלָה, שּ וְאַהַבָתְדָ אַל תָּסִיר מִמֶּנוּ לְּעוֹלָמִים. Cong. with Chazan בָּרוּדָ אַתָּה יְ-הוָה, אוֹהֵב עַמוֹ יִשְׁרָאֵל:

קריאת שמע

אָל מֶלֶךְ נָאֱמָן :When saying Shema alone

²דברם הד שְׁמַע ישִׁרָאֵל, יְ-הוָה אָ-לוּהַיּגוּ יְ-הוָה ו אָחָדי (²דברם הד שִׁמַע ישִׁרָאֵל, יְ-הוָה אָ-לוּהַיּגוּ יְ-הוָה ו אָחָדי (אָ-לוֹהֵיף שִׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעָדי) ה וְאָתַבְּהָ אָת יְ-הוָה יִ אָ-לוֹהֵיף, בְּכָל־כְּבְרָד וּבְכָל־בַּפְשִׂיָ וּ וּבְכָל־בַּפְשִׂיָך וּבְכָל־כִּבְבָרָ וּבְדָרָי וְהָיוֹ הַרְּכָל־כְּבָבְרָי מָצִיּוֹת וּבְכָל־בַּפְשִׂיָך וּבְכָל־בַּפְשִׁיָר וּבְכָל־כִּבְבָרָ וּבְכָל־כִּבְרָד מַלְכוּתוֹ הַדְּבָרִים הָאָפֶּה אָשֶׁיר אָבֶּרִי מְצַיְרָ הְבָכּל־בַּפְשִׁיָר וּבְכָל־בָּפְשִׁיָר וּבְכָל־כִּבְבָרָ וּבְכָל־כִּבְבָרָי וּ וּבְעָירָ הַדְּבָרִים הָאָפֶּה אָשִׁיר אָבָרִי מְצַיְרָ הְבָלָרְבָבָרָי הַבָּרָיָרָ וּבְכָל־כִרְבָרָרָבָרָין וּבְשָׁרָדָי הַדְכָרִים הָאָפָר אָשִׁירִתָּר הָבָלָרִיבָרָין הַיָּיָרָי וּבְכָל־כִרְבָרָבָרָין וּבְשָׁיְרָדָי וּבְקוּמָרִים הָאָפָירִהָיָ וּהַיָּיָרָהָבָרָרָ וּבְכָלִיקָרָין וּבִיּיָרָין וּבְשָׁירִיָּרָין וּבְשָׁירָדָרָרָרָבָרָבָרָרָבָרָבָרָרָרָבָרָרָבָרָרָבָרָרָרָרָבָרָהָרָרָיָרָיָרָרָבָרָרָרָרָיָרָבָרָרָרָיָרָרָיָיָרָין וּבִשָּירִיקָרָהָיָרָהָיָרָין וּבְיָיָרָיָרָרָרָרָבָרָיָרָרָיָרָבָרָין וּבִיּאָיָרָין אָיָי הַרָּבָרָרָיָרָהָיָהָיָרָיָרָרָיָהָיָרָר וּבְרָרָרָרָבָרָרָיָרָרָעָרָין מָיוּדי מָיָרָיָרָרָין אָיָיָרָין אָיָירָין אָיָרָין אָרָין בּבָיּיָרָין וּיבָיָיין הַיָּרָרָרָרָין הַיָּין מָיוּדָרָין וּבִישָּירָין וּירָיָין מָייוּרָין וּבָעָיּיָרָרָין וּיבָיין מָיוּין מָיוּין בּייוּין מָיוּין מָיין הַיָּין בַיוּין מָייוּין מָיוּין מָייוּין בּייָרָין הָישִיּשָּין אָיין אַין רָין מָיוּין בּייוּין מָיוּין מּייָין אַין אַין רָיָיָין אַין אַין עּירַתַבִיּיָהַין מַיוּין אַיוּין הַיָּיָין הַיָיָיָאָיוּה אָיין הוּיןין אָיןין רָין בּייָין אַין אַיןין אַיןיָרָין אַין רוּיןין אַין רָיןיןיָין אָיןין אַיןין רָיןשָּין בּייןין מּין אָין בּעָין בָיןין אָין אָין אָיָין אָיןין אַיןיָין אַיןין אָיןין בּייוּין בּיןיןיןין מַי ין הַרָרָין בּייןין בּייןין בּיןין בּייןין בּייןין אַיןין אַיןיין אַין בּייוּין בּיין אַיןיין אַין אָיין אַין א

^{1.} As opposed to the universal message of the first *b'rachah*, we now speak of the relationship between Hashem and the Jewish people in particular. (This is a contrast we saw repeatedly in the *Tehillim* of *Kabbalas Shabbos*.) It is an eternal love. Although it is expressed in the gift of Torah and *mitzvos*, Hashem's love for the Jewish people is not conditional upon our acceptance of those gifts. 2. See appendix B for thoughts on the first paragraph of *K'rias Sh'ma*.

דברים יאיג והיה אם־שימע תשמעו אל־מצותי אי -**X** הוה את ום. אַתכם בפשלכם׳: א ונתתי מכ יוֹרֵה וּמַכִּקוּשׁ, וִאָסַפּתָּ דִבָּגֵּה וִתּירשָׂרָ וִיצִּהָרֵהּ: או וִבָּ כבהמתה, ואכלת ושבעת: מי השמו תם ועבדתם אַכהים אַחרים והשתקויתם .DDI וכא־יהיה את־השמים ועצר ٦X את־יִבוּכָּה, וַאָבִדהֵם מִהֵיָה דברכך X והאדמה לכם: אוש מתם בנבן וקשרתם אתם כם: יט ולמדתם אתם את־בניכם ובש בהר ובככתר 7 77 עריה: כא כמעד ירבו ימיכם ٦٦ מזוזות ביתה בניכם על האדמה אשר נשבע י-הוה לאבתיכם לתת

^{1.} This paragraph closely parallels the previous. It too speaks of love of G-d, and the imperative to radiate it outward, from heart and life-soul. However, instead of speaking of serving Hashem with all of your property, it phrases it as a conditional – having possessions and a land are contingent upon using them as intended, to serve Hashem. Second, it speaks in the plural. These two are related, as there is no guarantee that the righteous will prosper or the wicked will fail in this world. "Reward in this world is lacking." However, for the Jewish people as a whole, our fate consistently corresponds to our merit.

^{2.} We continue the parallel to the first chapter by repeating the concrete imperatives associated with each of the steps outlined above. When it comes to teaching the Torah to our children, though, it says "לדבר בם" {[teach them] to speak of them}, instead of "תדברת בם" {... and you shall speak of them}. This paragraph is about Jewish society, and not the individual, so we address the impact of education on the children. Before, we saw it as a means of keeping oneself involved in the Torah, the impact on the teacher. Similarly, because this moves it from a means of loving G-d "with all your heart" to being about outside the self, it is also moved later in the sequence, after *tefillin* is put on the body.

כָּהֶם, כִּימֵי הַשָּׁמַים עַכ' הָאָרָץ:

במזבר טוּלּז וַיָּאֶמָר יִ-הוָה אָל־מֹשֶׁה פַּאְמְוֹר: לח דַבּר אָל־בְּדָיָ זִשְּׁרָאָל וָאָמַרְתָּ אָבָלֶם וְּעָשׁׁוּ לָהֶם צִיצְיּת עַל־פַּדָּפֵי בִּדְּדֵיהֶם יִשְׁיָרָאָל וְאָמַרְתָּ אָבַלֶּם וְּעָשׁׁוּ לָהֶם צִיצְיֶת עַל־פַּדָּפֵי בִדְּדֵיהֶם קּדְּרִתֶם, וְדָאָתֶם אֹתו וּזְכַרְשָּם אָת־פָּלַ־מִצְוֹת יִ-הוֹה וַעֵשׁיתֶם קּצִיצִת וּרְאִיתֵם אֹתו וּזְכַרְשָּם אָת־פָּל־מִצְוֹת יִ-הוֹה וַעֵשׁיתֶם זֹּדָים אָתֵר, וְדָאִיתֵם אֹתו וּזְכַרְשָּם אָת־כָּל־מִצְוֹת יִ-הוֹה וַעֵשׁיתָם זֹדָים אָתֵר, וְלֹא תָתׁוּרוּ אָחֲרֵי קּבַבְכָם וְאָחֲרֵי עַיּנִיכָם אָשִׁיר־אַתָּ זֹדָים אָתֲרִיהָם מּאָרוּ אַחָרָי הַבָּבָרָשָם אָת־כָּלָבָר אָתָרָ זְדָים מָאָרָי מִדִּיתָם אָתוּ וּזְכָרְשָּם אָת־כָּלָר הַוֹאָמָרָ עָיתִי זְדָים מָאָרָז מִאָרָה הוּצָאָתִי הַרְשָׁים בּאַ-רְהֵיכָם אָשָׁירוּ וּזִיתָם מָאָרָז הָרָבָים הָאָשָׁר הוּצָאָתִי אָרִכָּם מַאֶרָז מִאָּרָי הוּצָיִים כָּא-רָהָים כָּאָרָים כָּהָיוֹת לָכָם בָּאָרי וּתָית

ברכה א אחרי שמע: גאולה

...נָאָמוּנָה כָּל זֹאת, וְּקַיָּם עָלֵינוּ, כִּי הוּא יְ-הֹוָה אֶ-לֹהֵינוּ וְאֵין זוּלָתוֹ, וַאֲנַחְנוּ יִשְׂרָאֵל עַמּוֹ. הַפּּוֹדֵנוּ מִיַּד מְּלָכִים, מַלְבֵּנוּ הַגּוֹאֲלֵנוּ מִכַּף כָּל הֶעָרִיצִים. הָאֵ-ל הַנִּפְרָע לְנוּ מִצְּרִינוּ, וְהַמְשַׁלֵם גְּמוּל לְכָל איבי נַפְשֵׁנוּ. אייב טי הָעַשֶׁה גָּד**כוֹת עַד־אֵין** הֵקָר, וְזָהַמְשַׁלֵם גְמוּל אַכָל

^{1. &}quot;And they shall make for themselves *tzitzis* on the corners of their garments for their generations; and they shall put on the *tzitzis* of the corner a thread of blue". Interestingly, the Torah does not say "for their generations" with respect to the blue thread, only the white. Its Author knew, of course, that there would be generations in which only white strings could be worn.

According to Rav Hirsch, *tzitzis* is from a root meaning a small seedling. The *tzitzis* of the corner is an extending growth from the garment, the concealment of the shame Adam and Chava brought on themselves by eating the fruit. This outgrowth is creative human expression developing the physical world. Around this we put a sky blue thread to remind us of heaven, binding and guiding our creative forces into noble directions.

מִסְפֵּר: תוּ סוּט הַשָּׁם גַּפְשׁזֹּו בִחַיָּיָם, וְּכְאוֹלָאנוּ. הָעְשָׁה הַמַּדְרִיכֵנוּ עַל בָּמוֹת אוֹזְבֵינוּ, וַיָּרֶם קַרְנֵנוּ, עַל כָּל שוֹזְאַנוּ. הָעְשָׁה לְנוּ נִסִּים וּנְקָמָה בְּפַרְעֹה, אוֹתוֹת וּמוֹפְּתִים בְּאַדְמַת בְּנֵי חָם. הַמַּכֶּה בְּעָבְרָתוֹ כָּל בְּכוֹרֵי מִצְרֵים, וַיּוֹצֵא אֶת עַמּוֹ יִשְׁרָאֵל מִתּוֹכָם, קַמַרוּת עוֹלָם. הַמַּעֲבִיר בָּנָיו בִין גּוְרֵי יַם סוּף, אֶת רוֹדְפֵיהֶם וְּאָת שוֹנְאֵיהֶם בִּתְהוֹמוֹת טִבַּע, וְרָאוּ בָנָיו גְּבוּיְרַתוֹ, שָׁבְּחוּ וְהוֹדוּ לשְׁמוֹ. שוּוֹנְאַיהָם בִּתְהוֹמוֹת טִבַּע, וְרָאוּ בָנָיו גָּבוּירָתוֹ, שָׁבְּחוּ וְהוֹדוּ לשְׁמוֹ. שוּוֹמַלְכוּתוֹ בְּרָצוֹן קַבְּלוּ עַלִיהֶם, משָׁה וּבְנֵי יִשְׁרָאֵל קָדְ עָנוּ שִׁירָה בָּטָרָה בַבְּרָבוּ, וְאָמְרוּ כַכָּם: שמות טוּטּ מְיָרָה בְנָיוֹ גָּבוּירָתוֹ, שִׁבְּרוּ וְהוֹדוּ לשְׁמוֹ. בְּתַלְכוּתוֹ בְרָצוֹן קַבְּלוּ עַלִיהֶם, משׁה וּבְנֵי ישָׁרָאֵל לָדְ עָנוּ שִׁירָה בְּטָרָה בָּהָרָוֹ הַרָּבוּן הַבְּרָשׁ, בָּנִי הַיָּרָם מוּת טוּיש בְּיָרָה, בּוֹזְרָנוּ וּהְזָדוּ הַיָּרָה בַקָּרִיה בְּיָרָה בַשָּרָבוּ וּדָרָים הַעָּרָם יַעָּרָיה בַיָּרָרָעוּ בַיָּתוּ וּבְנָי זּשְׁרָאוֹי בְּיָרָה בָּרָבוּין הַבָּרָרָן בַקָּרָרָין בַיּזָרוּ בַיָּעָשוּה בַיָּירָסים, משׁים וּבְנִירָרָ בַיָּרָה בָיָיה בּעָּרָה בַּאָרָבוּ בָּבָרָה וּבָירָרָה בָּבָרָבוּ אַיָּיָרָם אַיָּרָים אַיָּיָרָים אַיָּא בָיר בָּיָרָה בַיָּאַרָרוּ בַקָּרָה בָּתָרָין בַיּבָרָשָּרָין בַנָּין בַיּיָרָים בַּיָרָין בָּתוּ וּדְבָיָם בָּעָרוּ בַיּירָם בָּתוּהוּים בַיוּבָּין בַרָּיָרָים בָּיָרָרָין בָּוּין בַיּרָרָהָרָין בַיּשָׁיה בָּטָירָה בָיָהוּיָרָה בַיּרָרָה בַיָּרָרוּ בַיָרָים בַיּיָרָין בַיָּבָרָם בָּיוּדָין בַיּין בָּתָיה בָיּרָירָרָרָ בָעוּין בָיןין רָיקָם בְעָירָים בְיּיוּין בָינוּין בַיּיָרָם בָּנוּין בַיּקוּרָרוּ בִינוּין בָעוּיים בַּין בָּיים בּיין בָירָרָין בָיוּרָיתוּ בּעוּים בָּיוּרָין בְיוּדָעָה בָיוּין בָעוּין בָרָה בָּיוּבָרָין בָרָין בָיוּין בָיוּין בּייוּא בָירָין בָיין בָּיוּרָים בָירָין בּעוּין בּיוּדוּין בַיּרָרָין בַין בָּיין בָיין בָיים בּיין בָיין בָיין בָיין בּיין בּיוּיין בָין בָיין בָיין בָּין בָיין בּיין בָיין בָיין בָין בָיין בָ

ברכה ב אחרי שמע: "השכיבנו"ו

<u>ה</u>שְׁכִּיבֵנוּ יְ-הוָה אֶ-לֹהֵינוּ לְּשָׁלוֹם, וְהַעֲמִידֵנוּ מַלְבֵנוּ לְחַיִּים, וּפְרוֹשׂ עָלִינוּ סֻכַּת שְׁלוֹמֶךּ, וְתַקְּנֵנוּ בְּעֵצָה טוֹבָה מִלְּפָנֶידָ, וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶדָ, וְהָגֵן בַּעַדֵנוּ, וְהָסֵר מֵעָלֵינוּ אוֹיֵב, דֶבֶר, וְהֶרֶב, וְרָעָב וְיָגוֹן,

^{1.} *Shalom* is from /שלם/, meaning whole. It is not just a lack of fighting but a unity of purpose. We continue the request for redemption, when "they all will make a single union to do Your Will with a whole heart (לבב שלם)". That makes this *b*'rachah an extension of the previous one and not an interruption between the *b*'rachah of *Ge'ulah* and the *Amidah*. Such an interruption would be prohibited.

וְּהָסֵר שָׂטָן מִקְּפָנְינוּ וּמֵאַחַרְנוּ׳, וּבְצֵל כְּנֶפֶידְ תַּסְתִּירֵנוּ. כִּי אֵ-ל שׁוֹמְּרֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ אֲתָּה, כִּי אֵ-ל מֶלֶדְ חַנּוּן וְרַחוּם אֲתָּה, וּשְׁמוֹר צַאתֵנוּ וּבוֹאֵנוּ, קֹחַיִּים וּלְשָׁלוֹם, מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם. שוּ וּפְרשׁ עָלֵינוּ סֵכַּת שְׁלוֹמֶדְ. בָּרוּדְ אַתָּה יְ-הוָה, הַפּוֹרֵשׁ סֵכַּת שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל עַמּוֹ יִשִׂרָאֵל וְעַל זֵרוּשָׁלַיָם.²

חצי קדיש

יִתְגַּדֵּל וְּיִתְקַדֵּשׁ שְּׁמֵהּ רַבָּא[ָ]. בְּעָלְּמָא דִּי בְּרָא, כִּרְעוּתֵהּ, וְזַמְלִידְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְּכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל, בַּאֲנֶלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ ₪ אָמֵן: יְהֵא שְׁמֵה רַבָּא מְּבָרַדְ לְּעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא: יִתְבָּרַדְ וְיִשְׁתַבַּח וְיִתְפָאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵׂא וְיִתְנַשֵּׁא יְהָבָרַדְ וְיִתְפַאַר וְיִתְרוֹמַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא: יִתְבָּרַדְ וְיִשְׁתַבַּח וְיִתְבָּעַה וְיִתְנַשֵּׁא יִתְבָרַדְ וְיִתְנַשֵּׁא בְּרִידָ הוּא לְעֵלָא מָבָרַדְ וְדָשְׁתַבָּח וְיִתְנָשָּׁא בְּרָכָתָא וְשִׁתַהוּ שֵּׁמָהּ הַשְׁמָה וְדָקַקָּמָי, דַּאַמִירָן בָּעָלָמָא, וְאַמְרוּ שֵּאַמוּ בִרְבָּתָא וְשִׁיִתָּא, תַּשִׁבְּחַ אָמוּ

אַת־הַשַּׁבָּת, כַּאֲשָׁוֹת שמות לאּטז וְשָׁקְרָוּ דְּבֵּי־יִשְּׂרָאָל אָת־הַשַּׁבָּת, כַּאֲשָׁוֹת Shabbos: ₪ שמות לאּטז וְשָׁקְרָוּ דְבֵּיִישִׁיָרָאָל אָת־הַשַּׁבָּת כָּאָרָאָל אָות אָת־הַשַּׁבְּת כְּרִרתָם דְּרִית עוֹכָם: א בֵידָי וּבִיוֹ בְּבֵּי יִשְׂרָאָל אָות הָוא כְּעַכָּם, בִּי־שֵׁשֶׁת יִמִים עָשָיָה יְ-הוָה אָת־הַשָּׁמִים וְאָת־הָאָָרִץ וּבַיוֹם הַשְׁדֶּרִיעִי שָׁבָת וַיִּבָּפָשו:

^{1. &}quot;And remove all impediment from before and behind us". The impeding angel, Satan, gets the definite article in Hebrew, השטן. Without it, as here, *satan* refers to trials in general. We ask Hashem to remove things that would impede our progress, as well as "impediments that are behind us" those which try to push us too fast, causing us to give up in frustration.

^{2.} Many have the custom to say the one of these quotes related to the day. According to the Vilna Gaon, they should be omitted, as they constitute an interruption before the Amidah.

^{3.} Answering here would be custom, and not halachicly mandated. The *Rav* deduced from the language in the Rambam's *siddur* that only the halachicly required responses (the two indicated in the text here) to *Kaddish* should be said at times when speech should be kept to a minimum, such as here, between *Ge'ulah* and the *Amidah*. The more common ruling is to answer this *Kaddish* as you would any other.

עמידה

תה׳ נאיז אָ**י**דדָי שְׂפָתַי הּכְהָתָח וֹפִי יַבְּיד הְקָהָכָתָר:

שבח אי ברכת אבות'

בָּרוּדְ אַתָּה יְ-הֹוָה אֶ-לֹהֵינוּ וֵא-לֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, אֶ-לֹהֵי אַבָּרָהָם, אֶ-לֹהֵי יִצְחָק, וֵא-לֹהֵי יַעֲקֹב, דַבִּרִים יִיז הָאָׁ-כ' הַבָּדָּל הַבָּבוּר וְהַבּוֹרָא, אֵ-ל עָלְיוֹן, גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים, וְקֹנֵה הַכּּל, וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת, וּמֵבִיא גּוֹאֵל לִבְנֵי בְּנֵיהֶם לְּמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה: (בעשייה זָּכְרֵנוּ לְחַיִים, מֶלֶד חָפֵץ בַּחַיִים, וְסָּצִי הַוֹהַ, מָגַן אַבְרָהָם: וּמַבִי בָּרוּדְ אַתָּה יְ-הֹוָה, מָגַן אַבְרָהָם:

שבח ב: ברכת גבורות

אַתָּה גִּבּוֹר לְּעוֹלָם אֲ-דֹנָי, מְּחַיֵּה מֵתִים אַתָּה, רַב לְּהוֹשְׁיעַ (summer: מַוֹּרִיד הַגָּשֶׁם,) מְּכַלְבֵּל חַיִּים מוֹרִיד הַטָּל): (winter: מַשִּׁיב הָרְוּחַ וּמוֹרִיד הַגָּשֶׁם,) מְּכַלְבֵּל חַיִּים מּוֹרִיד הַטָּל): (winter: מַשִּׁיב הָרְוּחַ וּמוֹרִיד הַגָּשֶׁם,) מְּכַלְבֵּל חַיִּים בְּרָחַמִים רָבִּים, סוֹמֵד נוֹפְּלִים, וְרוֹפֵא חוֹלים, בְּתֶסָד, מְּחַיֵּה מֵתִים בְּרַחַמִים רַבִּים, סוֹמֵד נוֹפְּלִים, וְרוֹפֵא חוֹלים, וּמַתִּיר אֲסוּרִים, וּמַתִּים בְּרַחַמִים רַבִּים, סוֹמֵד נוֹפְּלִים, וְרוֹפֵא חוֹלִים, וּמַתִּיר אֲסוּרִים, וּמְתַיֵּה מֵתִים בְּבָרְחַמִים רַבִּים, סוֹמֵד נוֹפְּלִים, וְרוֹפֵא חוֹלִים, וּמַתִּיר אֲסוּרִים, וּמְתַיֵּה מַתִים בְּבָרחַמִים רַבִּים, סוֹמֵד נוֹפְּלִים, וֹרוֹב אַ חוֹלִים, וּמַתִּיר אֲסוּרִים, וּמַתַּיר מָתַיָּר וּמַצַי עָפָר: מִי כָמְוֹדָ בְּעַל גְּבוּרוֹת וּמַתִּיר אֲסוּרִים, וּמְקַיֵּים אָמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר: מִי כָמְוֹדָ בְּעַל גְּבוּרוֹת וּמִידִים, דוֹמָה לָדָ, מֵלְדָ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ וְשָׁרָיה: (בּעשייוּ מִי כָמוֹדָ בַרוּד הַרַחַמִים, זוֹכַר זְצוּרִים, וּמְקַיָּה הַמַרָּתִים:) וְנָאָאָמָן אַתָּרָה וּמַצְמִיחַ וּז מָרִים, הַרַיּים, א מִתִיד הַיָּרָה, מְּתִים בּרוּדָ מַמִים: אָּתָרִים הּתַיָּשָּרָה וּמַצְמִים אַיָּרָה וּמַיָּרָים, וּמִירִים, אָב

שבח ג: ברכת קדושה

אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְדָ קָדוֹשׁ וּקְדוֹשִׁים בְּכָּל יוֹם יְהַלְלְוּדָ, פֶּלָה. בָּרוּדְ

^{1.} See Appendix A for thoughts on this b'rachah.

ברכת היום²

אַתָּה קִדְּשְׁתָּ אֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִי לִשְׁמֶדָ, תַּכְלִית מַעֲשֵׂה שָׁמִים וָאָרֶץ. וּבַרַכְּתּוֹ מִפָּל הַיָּמִים, וְקִדַּשְׁתּוֹ מִפָּל הַזְּמַנִּים. וְכֵן פָתוּב בְּתוֹרָתֶדָ, בּראשית בּא ״וִיְכָפֶוּ הַשִׁׁמִיִם וְהָאֶרֶץ וְכָּל־בְּּבָאֶם: בּוִיְכָל אֶ-כוֹהִים בּרושית בּא ״וִיְכָפֶוּ הַשִׁׁמִיִם וְהָאֶרֶץ וְכָּל־בְּבָרָבְאָם: בּוִיְכָל אֶ-כוֹהִים בּיוֹם הַשְּׂבִיעִי קִזַלַאכְתָוֹ אֲשֶׁר עָשָׁרֶּ, ווִישִׁבּת בּיוֹם הַשְּׁבִיעִי מִכָּל־קִּכַלּאכְתָוֹ אֲשָׁיָר עָשָׁרָה עַיָּשָׂה: גוּיְבָרָך אָ-כוֹהִים אָתריוֹם הַשְּׁבִיעִי מִכָּלִיקַלָּאכְתָּוֹ אֲשָׁיָר עָשָׁהָי עִישָר, ווִישָּבָר אָשָריי הַיָּרָקיּהוֹ הַיּשִׁבִיעִי מִכָּכִל־קִזַלַאכְתָּוֹ אֲשָׁיָר עָיָשָׁה: גוּיִבְרָך אָרָהִים אָתריוֹם הַשְּׁבִיעִי מִכָּלִיקוֹה הַשִּׁבִיעִי בְּיָשְׁבָרִי הַכָּרִים הַשִּוֹבוּ אַשָּיר עָיָשָוֹה: ווּיִקַדָּשִיר אָבוֹים הַשִּוֹבוּ הָישִּבּיעִי מִכָּלִיקוּשִירוּם הַשִּוֹבוּ אַיָּרָים הַשִּיבוּעיי בּיוֹים הַשִּוּבוּי אַשָּיר עָישָרָה אָבוּרָרָי וּיְקַדָּשִׁירי הַיָּרָאַיָּהוּ וּאַשָּיר בָרָשִיר מָשָּרָקָדָין אָשָּיר בָּרָהָשִּריי וּיִקַדָּשִיר, וְיַבְרָשוֹים הַשִּיבוּין הַשָּיריים הַבְּיּשִּירִים הַיַיָּיָהים הַיָּדָּישִירים הַשִּירִיי מִכּרִים אָרָרָדָר הָים בּרָיוֹם הָדָּשָּיריי וּיַכָּיכּבּרָי הַשִּירוּה הָדָדָרָין אָרָרָין בּרָרָין בּוּין בָּישִירָהים הַיָּין בּיָים הַיָּשָּריישִי בּרָבָישִירוּין הַין בַרָין בָרָבָין הַין הַיָּים הַיָּין בָּישִירָים הַין בָין בָּישִירָהים אָשָּרין בָּישִירים הַין בּרָיןים הַישִּירים הַישִירוּין בָּרָין הַין הַיָּשָריים הַין הַיָּין הָין בָרָרָרָה אָירָהי בּרָבָישִין הַין בּיישִיןים הַישִין בּין הַין הַיָּשִיּים הַיָּשִירוּה הַיָּים הַישִירָיעָרָ בּיקּרָין הַיַיןים הַישִירוּים הַיין בּיןרָיןיין בּרְים הַישִיןרָין הַייןוּים הַיןיןיןים הַיןירָים הַייןים הַין בּרוּין בָּרוּין בְעָרָרָין בּרוּין הַין בִייןין בָּיןים הַישָּיןין הַייןיןין בָריין בָין בָיןיןיןין בּיין בּרָין בָּישִיןיןין בּיןיןיןן בּיישִיןין הַין בָּיןיןיןןן בָיין בָין בָין בָיןיןןיןין בָיןין בָייןין בּייין בָיייןיין בּייןין בָישָּיןין בָיישָּין וּייןין בָייןין בּייין בּיןין בָּין בָרוּין בָיישָּין בָיין בָיין בָין בָּיןין בָייןין

^{1.} The correct ending is required for the *Amidah* to be valid. If the error was noticed before continuing, it can just be corrected. Otherwise, one must return to the beginning of the *Amidah*.

^{2.} Each of the *Amidos* of Shabbos has a different version of *birchas hayom*. The theme of *Aravis* is the Shabbos of creation, the "culmination of the creation of heaven and earth". The focus for *Shacharis* is Shabbos's role in the Sinaitic covenant. By *Mussaf*, we speak of the historical evolution, how the Shabbos of Sinai unfolds into that of the World-to-Come, which is the topic of the *birachas hayom* for Minchah.

^{3. &}quot;Satisfy us with Your Goodness". In the other elements of this list, the prepositional prefix is "-" {in / via}, "יקדשע במצותיך, ותן חלקע בתורתך..., ושמחנו בישועתך (sanctify us via Your *mitzvos*, and put our portion in Your Torah, ... and make us happy via Your salvation}. Perhaps the reason is a difference in nature between the other requests and this one. We are really asking for the thing before the "-". the word after it is merely the means to get it. We ask for the opportunity to do more *mitzvos* and thereby be more holy, to have a lot in life that involves the opportunity to learn more Torah, or to experience redemption and thereby be happy. However, as Rabbi Akiva often said, "All that the All-Merciful does, He does for the good." We can't ask for more satisfation by – "-", via – getting more good. There is no more good to be had. What we are asking for here is the ability to be satisfied with the good we're already receiving.

^{4. &}quot;And you shall rest on it". As the topic of this *b'rachah* changes during the course of Shabbos, so does the gender of the expression: the Shabbos of creation is written here in the feminine ("זעערו בה"), to male for the Shabbos of Sinai, and finally plural when discussing the perfected Shabbos of the World to Come. As we noted on *Tehillim* 96 (in *Kabbalas Shabbos*), the feminine speaks of the past, as it gives birth to the future.

1. On Rosh Chodesh and holidays, Ya'aleh viYavo is said:
אֶ-לֹהֵינוּ וֵא-לֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, יַעֲלֶה וְזָבָא, וְזַבְּא, וְזַבְּאָ, וְזַרָאָה, וְזַרָאָה, וְזַרָאָה, וְזַרָאָה, וְזַרָאָה, וְזַרָאָה, וְזַבָּאָ, וְזַבָּאָה, וְזַבָּאָרוֹן אָבוֹתֵינוּ, יַזְלָרוֹן אַבוֹתֵינוּ, וַזְכָרוֹן אַבוֹתֵינוּ, וַזְכָרוֹן אַבוֹתֵינוּ, וְזָכְרוֹן אַבוֹתֵינוּ, וְזְכָרוֹן אַבוֹתֵינוּ, וְזָכְרוֹן אַבוֹתַים, בָּן דָוִד עַבְדֶדָּ, לְפְלֵיטָה, לְסוֹן וּלְחֶסֶד קָקִדְשָׁדָ, וֹקְרָחֲמִים, וּזֹלְרַחַמִים, גָּסוֹבָה, לְסוֹתוּ הַיָּלָחַס אַרוֹ הַאַרוּ הַשְׁרָאֵל קַבָּנוּדָ, לְפְנִידָ, לִפְלֵיטָה, לְסוֹן וּלְחֶסֶד וּלְחָסָד וּלְרָחַמִים, לָחַיִים וּלְשָׁלוֹם, בִּית יִשְׁרָאֵל לוּפגוּ הסא הסא האש הַרוֹדָש הַזָּה וּלְרָחַמִים, קַּקַרון הַיוֹם אוּלַרם, גַּקוֹם אוּל הסא הסא האש הַיָּרָרָחַמִים, קוֹזָדש הַיָּבָה, וּקַקָּקוּדֵנוּ וּלְחָסֶד הַגַיּה וּלְרָחַמִים, לַחַיִים וּלְשָׁלוֹם, בִּיוֹם אוּהאר הסא האש הַאָה האש היין הַרָחַמִים, קוֹזיש הַיָּה וּקַקוּדוּה אַבָרוּ, אַיָר הוּהָישוּיאַנוּ הַיוּים וּלְטָשוֹים, גַּיוֹם אוּאַרָאָר הוּהי אַבָר, וּיַרָרַחַמִים, קוֹזיש הַיָּיים וּלְשָלוֹם, בּיוֹם אוּהארא הסא היא הי הוּה היאש הַיּרָה, אַיָר הַייַים וּאיזעוּ הוּזישיענוּ, בּיוֹ הַרוּהוּהיאַיענוּ, בּי הוּהוּהי אַין הַרוּה אַיָרוּ הוּיוּיוּאַיעוּן הוּזישי גַין הוּזין אַרָר הַין הוּזישוּיגוּ הוּזין אַרוּזין אַרוּזין אַרוּין אַרוּזין גערין היַרָרון אַרוּרוּינוּין גוּיין אַבוּין אַרוּין אַרוּקוּיבוּ וּיוּיָרָרוּ אַיָרָר, אָבָרָרָרוּק אַיין אַרוּין אַרוּקָיין, אַירָרוּ אַירָרוּק אַין הָיוּין אָרוּין אַרוּין אַיין אַרוּן אַיין אַרוּין אַין אַרוּן אַיין אַרוּין אַין אַרוּן אַיין אַין אַיין אַין אַיין אַרוּקָר, אַין אַרָן אַין אַיין אַין אַין אַין אַיין אַיין אַיןין אַיין אַיין אַיין אַרוּאַיין אַין אַרין אַין אַרוּ אַיוּיוּיןין אַיוּין אַיאַרין אַייןין אַיין אַין אַרין אַ

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָדְ, שָׁ-אַתָּה הוּא יְ-הֹוָה אֶ-לֹהֵינוּ וֵא-לֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ כְּעוֹלָם וָעֶד. צוּר חַיֵּינוּ, מָגֵן יִשְׁעֵנוּ, אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר. נוֹדֶה לְּד וּנְסַפֵּר תְּהַלְּתֶךָ. עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶדָ, וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לְדָ, וְעַל נִשֶּׁיך שֶׁבְּכָל יוֹם עִמְנוּ, וְעַל נִפְלְאוֹתֶיך וְטוֹבוֹתֵיך שֶׁבִּכָל עַת, עֶרֶב וָבְקָר וְצָהֵרָיִם. הַטוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחַמֵיך, וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא תַמּוּ חַסָדֶידָ מֵעוֹלָם קוִינוּ לָדָ.² וְעַל כָּפָלָאוֹתֵיך וְזוּרוֹת

הודאה בי ברכת הודאה

הּוּדאה אי ברכת עבודה קַרְצָה, יְ-הֹיָה אֶ-לֹהֵינוּ, בְּעַמְּדָ יִשְׂרָאֵל וּבִתְפִלָּתָם, וְּהָשֵׁב אֶת הָעֲבוֹדָה לִדְבִיר בֵּיתֶדָ. וְאִשִׁי יִשְׂרָאֵל וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְּקַבֵּל בְּעַבוֹדָה לִדְבִיר בֵּיתֶדָ. וְאָשֵׁי יִשְׂרָאֵל וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְּקַבֵּל בְּעַבוֹדָה לְרָצוֹן תְּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּדָ.' וְתֶחֶזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְדָ לְצִיוֹן בְּרַחֲמִים. בָּרוּדְ אַתָּה יְ-הֹיָה, הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיוֹן.

יְ-הוָה, מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת:

ערבית לשבת ויום טוב

of Birchas Shalom for Ma'ariv: שָׁלוֹם רָב עַל יִשְׂרָאֵל עַמְּדָ תָּשִׂים לְּעוֹלָם, כִּי אַתָּה הוּא מֶלֶדְ אָדוֹן לְכָל הַשִּׁלוֹם. וְּטוֹב בְּעֵינֶידְ לְּבָרֵדְ אֶת עַמְּדָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה בִּשְׁלוֹם. וְטוֹב בְּעֵייֶה קַּבָרֵדְ אֶת עַמְּדָ יִשְׁרָאֵל בְּכָל שָׁעָה בִּשְׁלוֹם, וּפַרְנָסָה טוֹבָה, נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְכָנֶידָ, אַנַחְנוּ וְכָל עַמְדָ בֵּית יִשְׂרָאֵל, קְּחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם.) בָּרוּדְ אַתָּרָ יִ-הוָה, הַמְבָרֵדְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בַּשָּׁלוֹם.

2. On Chanukkah, Al haNissim is said:
עַל הַנִּסְים, וְעַל הַפִּרְקָן, וְעַל הַנְּבוּרוֹת, וְעַל הַתִּשְׁוּעוֹת, וְעַל הַמִּלְחָמוֹת, שֶׁעָשְׂית, לַאֲבוֹתֵינוּ בַּיָמִים הָהֵם בַּזְּמַן הַזֶּה. בִּימֵי מַתִּתְיָהוּ בֶּן יוֹחָנָן כֹהֵן גָּדוֹל, חַשְׁמוֹנַאי וּבָנָיו, כְּשָׁעַקְּדָה מַלְכוּת יָוָן הָרְשָׁעָה עַל עַקּדִ יִשְׂרָאֵל לְהַשְׁבִירָם תּוֹרָתֶד, וּלְהַעֲבִירָם וּבְּנָיו, כְּשָׁעַקְּדָה מַלְכוּת יָוָן הָרְשָׁעָה עַל עַקּדִ יִשְׂרָאֵל לְהַשְׁבִיּחָם תּוֹרָתֶד, וּלְהַעֲבִירָם וּבְּנָיו, מְשָׁמוֹנַאי וּבְנָיו, כְּשָׁעַקְּדָה מַלְכוּת יָוָן הָרְשָׁעָה עַל עַקּדִ יִשְׁרָאֵל לְהַשְׁבִיתם תּוֹרָתֶד, וּלְהַעֲבִירָם וּבְנָיו, מַשְׁמוֹנָה, וְאַתָּה בְּרַחַמֵּיד הָבַרַה עָזַן הָּ לָהֶס בְּעַת אָר רִיבָם, דְרָזָת יִהָם, מַחַקּי רְצוֹנָד, וְזְאַתָּה בְּרַחַמֶיד הָרָהַמָרָה, מִסְרָתָ גָּבוֹרִים בְּיַד חַלָשִׁים, וְרַבִים, דְרָמָ, אָת רִיבָם, דְרָתָרָה, אָת דִינָם, נְקַמְתָם, נְקַמְתָם, מְסַרְתָּ גָּבוֹרִים בְּיַד חַלָשִׁים, וֹרַבִים, בְּיָת מְעַטִים, וּיִנָם, נְקַמְתָה, אָת רִיבָם, דְרָהָעָה, גָּתוּ דִינָם, נְקַמְתָם, גָקַמְתָה, וּבְיַר בְּיַהַיָּרָהָן גָּבִים בְּיַד מְעַטִים, וּיִנָה, וּשְׁעָהים, וְרַבִים, בְּיָתָ שָּעִים, אַת דִינָם, נְקַמְהָמָה, אָת נִקּמְהָם, מְסַרְתָּ גִּבּים בְּיַד עָהָה, וּבָים בְּנָד מִתוּטָרוּ בָּיַשְׁטִים, וְיַבָּטָים, גָּעַשִים, גָבַשְׁים, גַּבִים בְּיַד קַעַטִים, וּאָנִים, בְּיַרָם, בְּיָרָם, גָּבִיןה, וּשְׁעִים, גַּבוּשָּים, גַבְשָּעָים, גַעַשִים, גַּבוּים בְּיָרָם, גָעַשִים, גַעַשִים, גַעַשִים, גַעָשִים, גָעַשָּים, גָּעַשִים, גַעָשִים, גַעָשִים, גַעַשָּעָה, גַיַרָם, בָּיַד מַתּעָטים, גוּשָעָים, גַעָרָם, גַעָרָם, גַיָּים, גַיָּשָעָים, גַּבוּים בָּיָּרָם, גַעָשִים, גַקוּקוּ גָעָשִים, בָּרָרָשָּים, גַעַעָּים, בָרָרָם, בָּיַרָּעָעָם, בִיּעָעָטִים, גַעָּשִיתָים, בָּיתָם, בִיּהָם בּיּזָה, הַיּשָּים, בּיַים בְּיָרָה, בִירָם בּיּוּרָרָם, בְיּים בְיּים בְעָשִיים, גָעוּים, בִיוּה בָעָיים, גוּשָעיים, גוּשָרים, בּיין בָּעָרָים, גוּשָעיים, בּייןים, בּיּיןים, בּעָרָים, בּייוּרָים בּיּיים, בּיין בּעוּית, גַיןים בּין בַיוּרָים, בוּיבין בַיין בייוּשָעיים, גוּיביים בּיין בּיין בִייּקּקָים, בִין

הודאה גּיּ ברכת שלום יִשִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה, חֵן וָחֶסֶד וְּרַחֲמִים, עָלִינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עַמֶֶךָ. בְּרְּכֵנוּ, אָבֵינוּ, כֵּלְנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶידָ, כִּי בְאוֹר פָּנֶידָ

מַלְמֵנוּ, תִּמִיד לְּעוֹלָם וָעֶד. (בּעשית וּקתוֹב קֿחַיִּים טוֹבִים כָּל בְּנֵי בְּרִיתֶדָ.) וְּכֹל הַחַיִּים יוֹדְוּדָ פֶּלָה, וִּיהַלְּלוּ אֶת שִׁמְדָ בֶּאֶמֶת, הָאֵ-ל יְּשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרַתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּדְ אַתָּה יְ-הוָה, הַטוֹב שִׁמְדָ וּלְדָ נָאֶה לְּהוֹדוֹת.

^{1.} The Rav, following the Rambam's siddur, consistently said Sim Shalom. Most say the following version

נָתַהָּ לְנָוּ, יְ-הֹזָה אֶ-לֹהֵינוּ, הּוֹרַת חַיִּים וְּאָהַבַת חֱסָד, וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְּרַחֲמִים וְחַיִּים וְשִׁלוֹם. וְטוֹב בְּעֵינֶידְ לְבָרִדְ אֶת עַמְּדְ יִשְׂרָאֵל בְּכָל עִת וּבְכָּל שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶדָ. (בּעשייה בְּסֵפָר חַיִּים, בְּרָכָה, וְשָׁלוֹם, וּפַרְנָסָה טוֹבָה, גַזָּכַר וְנִכְּתֵב לְפָנֶידָ, אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּדְ בֵּית יִשְׂרָאֵל, קֿחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם.) בָּרוּד אַתָּה יִ-הֹזָה, הַמְבָרֵדְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בַּשָׁלוֹם.

תחינת מר בריה דרבינא

תה׳ יטיט יְהְזֶוּ קְּרָצֶׁוּ† | אִמְוֵרִי־פִי וְהֶדְּוּוֹ† כִּבֵּי קְפָצֶּיָך יְּ-הוָזָה צֿוּרִי וְדָּאַכֵּי:

ברכות יי. אֶ-לֹהַי, נְּצוֹר קְּשׁוֹנִי מֵרָע. וּשְׂפָתַי מִדַּבֵּר מִרְמָה: וְּלַמְקַלְּלַי נַפְשִׁי תִדִּם, וְּנַפְשִׁי כָּעָפָר לַכֵּל תִּהְיֶה. פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶדָ, וּבְמִצְוֹתֶידְ תִּרְדּוֹף נַפְשִׁי. וְכָּל הַחוֹשְׁבִים עָלַי רָעָה, מְּהֵרָה הָפֵר עַצָּתָם וְקַלְמֵל מַחֲשַׁבְתָּם. עֲשֵׂה קְּמַעַן שְּׁמֶדָ, עֲשֵׂה לְמַעַן יְּמִינֶדָ, עֲצָתָם וְקַלְמֵל מַחֲשַׁבְתָּם. עֲשֵׂה קִמַעַן שִּׁמֶדָ, עֲשֵׁה לְמַעַן יְּמָינֶדָ, עַשֵּׁה קַמַעַן הָזִידְיָדָרָ הוּשִׁרָדִין נַיָּרָצָיון הוּשִׁרִה הוּשִׁרִידָרָ הוּיִבָּרָדָים עָלַי רָעָה, מַהַעָר הָפָר הַבַּיּעָדָ הַיִּדְיָרָ הַיִּרָדָרָ הַיָּשָּׁה הָמַען הַיּשְׁרָתָדָר תַּי הַשָּׁרִים וְקַלְמֵל מַחֲשִׁרָתָן וּתוּרָתֶדָר תַּיִים אָלַירָרָתָרָ הַיּשִׁר הַשָּׁרָה הַיּשִׁרָ הַיָּעָרָ הָתָידָרָ הַיָּה גַּמַעַן הַיּרָרָתָרָה אַיָּרָי לְבָּי קְּפָנֶיָדָ, יְ-הֹוָה צוּרִי וְגוּאָלִי. (גאם three steps back) עִשָּׁה שָׁלוֹם (בּעשיִיתּ הַשָּׁלוּם) בִּמְרוֹמִיו, הוּא יַעֲשָּׁה שָׁלוֹם עָלֵינוּ, וְעַל כָּל יִשְׁרָאֵלוֹם

(Take three steps back forward when the Chazan completes Kaddish Shaleim¹.)

זְּהִי רָצוֹן מִקְּפָגֶידָ, יְ-הֹוָה אֶ-לֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, שֶׁיִבָּנֶה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בִּמְהַרָה בְּיָמֵינוּ, וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶדָ, וְשָׁם נַעֲבָּדְדָ בְּיִרְאָה כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קַדְמוֹנִיוֹת.

^{1.} This was the practice of the Rav, so that he stepped forward with the Chazan. Rav Moshe Feinstein took the three steps forward at "*li'eila min kol birchasa*".

מלאכי גּיּד וְעָּרְבָה כִּי-הוָּה מִדְּחַת יְהוּדָה וִירְוּשָּׁכָ,ח פִימֵי עוֹכָּם וּכְשָׁדָּים קַדְמִדָּיִוֹת:

ברכה מעין שבעי

ש בראשית בא וַיְכָכָּוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָּל'-אֲּבָאָם: בּוַיְכָל אָ-להִיםׂ בַּיִּוֹם הַשְּׁבִיעֵׁי מְּכַאּכְתָּוֹ אֲשֶׁר עָשֶׁיֶּה, וַיִשְׁבּת בַּיִוֹם הַשְּׂבִיעִי מִכָּל'מְכַאּכְתָּוֹ אֲשֶׁר עָשֶׁה: גוַיְבָרֶך אָ-להִים אֶת־יִוֹם הַשְּׂבִיעִי וְיִמַדֵּשׁ אֹתֵוֹ, כִּי בְוֹ שִׁבַת מִכָּל'מְכַלאַכְתוֹ אֲשֶׁר־בָרָא אָ-כהָים כַּעֵשׁוֹת:

רוד אַתּה יְ-הוָה, אֶ-לֹהֵינוּ וֵא-לֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, אֶ-לֹהֵי אַבוֹתֵינוּ, אֶ-לֹהֵי אַבוֹתֵינוּ, אֶ-לֹהֵי אַב אַבְרָהָם, אֶ-לֹהֵי יִצְחָק, וֵא-לֹהֵי יַעֲקב, דּבּרים יּיי הָאֶׁ-כ' הַגָּדְכ' הַגּּבּר וְּהַגּוֹרָא אֵ-ל עֶלְיוֹן קֹנֵה שְׁמַים וָאָרֵץ:

שּ מְגֵן אָבוֹת בִּדְבָרוֹ², מְּחַיֵּה מֵתִּים בְּמַאֲמָרוֹ², °הָאֵ-ל (בּעשיית הַמֶּלֶדְ) הַקָּדוֹשׁ שָׁאֵין כָּמְוֹהוּ⁴, הַמֵּנְיחַ לְעַמּוֹ בְּיוֹם שַׁבַּת קָּדְשׁוֹ, כִּי בָם רָצָה לְּהְנְיחַ לָהֶם². לְּפָנָיו נַעֲבוֹד בְּיִרְאָה וָפַחַד⁶, וְנוֹדֶה לִשְׁמוֹ בְּכָל יוֹם תְּמִיד, מֵעֵין הַבְּרָכוֹת. אֵ-ל הַהוֹדָאוֹת⁷ אֲדוֹן הַשָּׁלוֹם³, מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת, וּמְבָרַדְ שְׁבִיעִי, וּמֵנְיחַ בִּקָדַשָּׁה לְעַם מְּדַשְׁנִי עְנָג, זֵכָר קַמַעֵשׁה בְּרַאשִׁית:

^{1.} The Chazan's recitation of a shortened *Amidah*. This one *b'rachah* mentions the key concepts of each of the seven '*brachos* of the full *Amidah*. It is only said when praying with a *minyan* in a location where a *minyan* is regularly convened.

^{2.} The reference to ברכת הודאה. 3. ברכת גבורות 4. ברכת קדושה 5. ברכת היום 6. ברכת העבודה 7. הודאה 8. ברכת שלום

Chazzon: אֶ-לֹהֵינוּ וַא-לֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, רְצֵה בִמְנוּחָתֵנוּ. קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶידְ, וְּתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶדְ, שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶדְ, וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶדְ, וְסַהֵר לְבֵנוּ לְעַבְדְדָ בֶּאֱמֶת, וְהַנְחִילֵנוּ יְ-הֹוֶה אֶ-לֹהֵינוּ בְּאַהַבָה וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קַדְשֶׁדְ, וְזָנְוּחוּ בָהּ יִשְׂרָאֵל, מְקַדְּשֵׁי שְׁמֶדָ. בָּרוּדְ אַתָּרָה יְ-הֹוֶה, מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָת:

קדיש שלם

יִתְּגַּדֵּל וְּיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא (אָמִן), בְּעָלְמָא דִּי בְּרָא, כִּרְעוּתֵה, וְזַמְלִידְ מַלְכוּתֵה, בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְּכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל, בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ שוּ אָמֵן: יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְּבָרַדְ לְּעָלֵם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא: יִתְבָּרַדְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְפָאַר וְ שְׁמֵהּ רַבָּא מְּבָרַדְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא: יִתְבָּרַדְ וְיִשְׁתַבַּח וְיִתְפָאַר וְיִתְפָאַר וְיִתְרוֹמַם וְּיִתְנַשֵּׁא וְיִתְהַדָּר וְיִתְנַשֵּׁא מְקָרַדְ הַוּא (מֵרָבָרָ גַרִידָ הוּא (מוּה דְּקַרִידָ הוּא נְבָרַדְ הוּא נָמָקָמָ, דַּאָמָרוּ בַּעַלָּמָא זְיִתְםָיַרָּ גַרִשִּי"ת וּלְעַלָּא מִכָּרָן אַמָּה דְּקַרָמָא וְדָיתָמַיָּרָ, הָאָאָמָרוּ שוּא מָן כָּר גַרִשִי"ת וּלְעַלָּא מִכָּלָן בָּרָקָמָא וְשָׁירָתָא, הֵיָשְׁבָּרָדָ הוּא נָמָקָנָא, דַּאָמִירָן בָּעָלָמָא, וְאָמָרוּ שוּ אַמָן:

תִּתְקַבֵּל צְּלוֹתְּהוֹן וּבָעוּתְּהוֹן דְּכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל קֶדָם אֲבוּהוֹן דִּי בִשְׁמַיָּא וְאִמְרוּ ₪ אָמֵן: יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ ₪ אָמֵן: עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמַיו הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ ₪ אָמֵן:

ספירת העומר

ַבָּרוּדְ אַתָּה יְ-הֹוָה אֶ-לֹהֵינוּ מֶלֶדְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשְׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל סְּפִירַת הַעְׂמֵר.

1: הַיּוֹם יוֹם אֶחָד לָעְׂמֶר. 2-6: הַיּוֹם ... יָמִים לָעְׂמֶר.

. הַיּוֹם שִׁבְעָה יָמִים שֶׁהֵם שָׁבְוּעַ אֶחָד לְעְׂמֶר.

8: הַיּוֹם שְׁמוֹנָה יָמִים שֵׁהֵם שָׁבְוּעַ אֶחָד וְיוֹם אֶחָד לָעְמֶר.

- 13-9 הַיּוֹם ... יָמִים שֶׁהֵם שָׁבְוּעַ אֶחָד וּ... יָמִים לָעְׂמֶר.

14,21,28,35,42,49: הַיּוֹם ... יוֹם שֶׁהֵם ... שָׁבוּעוֹת לָעְׂמֶר.

15,22,29,36,43: הַיּוֹם ... יוֹם שֵׁהֵם ... שָבוּעוֹת וִיוֹם אֵחָד לָעְמֵר.

. הַיּוֹם ... יָמִים שֶׁהֵם ... שָׁבוּעוֹת וּ... יָמִים לָעְׂמֶר. Most days

הָרַחַמָן הוּא יַחַזִּיר לְנוּ עֲבוֹדַת בּית הַמִקְדָשׁ לִמְקוֹמָהּ, בִּמְהָרָה בְּיָמֵינוּ אָמֵן סֶלָה. פרק סזּיא לַמְיַּצַאֶׁח בִּדְּגִינוֹת מִזְמִוֹר שִׁירי בּ אֶ-לוֹהִים יְחַבֶּנוּ וִיבִרְכֵנוּ, יָאָר בָּנָיו אִתְנוּ סֵכָּהּ: ג כָּדַעַת בָּאֶרֶז' דַּרְכֶּה, בְּכָּכ^י בוּוֹים יְשׁוּשָׁתֶק: ד יוֹדָוּך עַמִים | אֶ-לוֹהֵים, עִכָּהֵ: ג כָדַעַת בָּאֶרֶז' דַּרְכֶּה, בְּכָּכ^י בוּוֹים יְשׁוּשָׁתֶק: ד יוֹדָוּך עַמִים | אָ-לוֹהֵים, עִכָּהֵ: ג כָדַעַת בָּאֶרֶז' דַּרְכֵּה, בְּכָּכִי בוֹיִם יְשׁוּשָׁתֶק: ד יוֹדָוּך עַמִים | אָ-לוֹהֵים, עִכָּהֵ: ג כָדַעַת בָּאֶרָז' דַּרְכָּהָ בָּכָּכִי בְּאָמִים בְיִשׁוּשָׁתָקוּ ווֹידַנְאָמוֹים | אָ-לוֹהֵים, יוֹדוּוּה עַמִּים כָּכָּם: ה יִשְׂמְחוּ וִירַבְּנוּ הָיָשְׁמָחוּ וִירַדְּנָר בָּיָאָמִים בַּיּבָרָעָרָי בָּבָּר בָּכָר' בַּגָּתִים כָּכָּם: ה יִשְׁמָחוּ וּירַדְּנָרָים יְשׁוּשָׁתָרָה עַמִים בִידָעָמִים ווּשָּרָין בָּכָר' בָּבָרָבָיָה עַמִים בָּכָּרָים הַיָּרָיָרָ בָּבָרָי בָּבָרְכֵנָה עַמִים כָּכָר: אָרָדָין בָּבְרָבָנוּ בָרָבָיָרָים וּיִידָרָאָרָי בָּתְבָּוֹה עַמִים בָּרָבָרָים בָּרָרָמָים | בְּקָרָיבִים, יִזּהוּרָמִים בָּכָּלָה: היוּדָיוּמִים בָרָיָרָים בָּבָרָין בּאָרָין בָּבָרָבָיָה בָּיָרָים בָייר בּבָרָין בּבּרָבָיָה, יַבְרָיבָרָבָין בּיָאָרָזים בָּרָים בָּרָרָים בּיּרָרָין בַיּבָרָיָרָין בָּכָּרָיזים בּרָרָיָים, בָּכָרִים הָישִירוּידָרָין בַיָּבָרְבָבָיּה בָירָין בּירָרָין בָרָיָרָין בַיָּרָיןם בָּבָרָבָין בּרָרָין בָיָיָרָין בּיָרָין בַיָּרָין בּיָין בּירָיָים בָּיריוּין בּרָרָין בּבּרָרָין בָירָבָרָין בָּבָרָין בָין בָיָין בּרָרָין בָּכָר בּאָרָין בּירוּדָין בּרָרָין בּירָין בּרָין בָין בּין בָין בּירָין בּיןין בּיןין בּירָרָיָים בּייקָין בּיןין בּירָין בּרָיָרָין בּיןינוּנוּין בּמָיים בָרָרָין בּיין בָירָינָין בּיּרָין בָירָין בּייןין בּיין בּין בּבָרָין בּירָין בּרָרָין בְירָרָין בָירָין בּייןין בּיוּרָין בָירָין בָּירָין בָירָיןן בּירָרָ בּבָרָין בּרָיוּין בָייןיןיןיןיןןין בּייןיןןיןיןיןין בּייןיןין בּייןיןיןיןיןיןיןיןיןיןיןיןיןיןיןין בָרָרָיָין בָיןין בָיוּין בָייןין בָיןיןין בָייןיןן בָייןיןין בָייןיין בָרָיןיןין בָיןי בּיין בּייןיןיןין בּרָרָיןיןןיןיןין בָיןיןיןין

עלינו

עַלְיְנוּ לְשַׁבְּחַ לַאֲדוֹן הַכּּל, לְתֵת גַּדָלָה לְּיוֹצֵר בְּרָאשִׁית, שָׁלֹא עָשְׁנוּ כְּגוֹיֵי הָאֲרָצוֹת, וְּלֹא שָׁמֵנוּ כְּמִשְׁבְּחוֹת הָאֲדָמָה, שֶׁלֹא שָׁם חֶלְקֵנוּ כְּהֶם, וְגֹרָלְנִוּ כְּכָל הַמוֹנָם, שֶׁהֵם מִשְׁתַּחַוִים לְהֶבָל וְרִיק ישיי מהי וּמִדְדַכּלְים אֶל־אָל כָלֹא יוֹשָׁיעַ: וַאֲנַחְנוּ כּוֹךְעִים וּמִשְׁתַחוִים וּמוֹדִים, לִפְנֵי מֶלֶך מַלְכֵי הַמְּלָכִים, הַקָּדוֹשׁ בָּרוּדְ הוּא. ישיי שיי וּמוֹדִים, לַפְנֵי מֶלֶד מַלְכֵי הַמְּלָכִים, הַקָּדוֹשׁ בָּרוּדְ הוּא. ישיי שיי וּמוֹדִים, לַפְנֵי מֶלֶד מַלְכֵי הַמְּלָכִים, הַקָּדוֹשׁ בָּרוּדְ הוּא. ישיי וּמוֹדִים, לַפְנֵי מֶלֶד מַלְכֵי הַמְּלָכִים, הַקּדוֹשׁ בָּרוּדְ הוּא. ישיי וּמוֹדִים, לַפְנֵי מֶלֶד מַלְכֵי הַמְּלָכִים, הַקּדוֹשׁ בָּרוּדְ הוּא. ישיי וּמוֹדִים, לַפְנֵי מֶלֶד מַלְכֵי הַמָּלָכִים, הַקּדוֹשׁ בְּרוּדָעִים וּמִשְׁתַןים שָּרִים אָרוּדָים אָרוּאָ גוּמִים מִמַעַל, אָשֶׁרִים אוֹלִתוֹ, כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתוֹ, דַרִים הוּא אֶ-לֹהֵינוּ אֵין עוֹד. אֶמֶת מַלְכֵנו אֶכָּירָבָבֶּרָ הָשִים הוּא הָיָרָבָיָי אֶכּל-קְּבָבֶּךָ כְּיָנוּ בִין יִכּלָרָתוֹים הָוּא הָאָרָזין זָיַבָּשִׁים מִמַעַל, אֶכּל-קָּבָבֶּךָ כָּאָרָז' מִיתָּחָר אָין עוֹד. זִמָּמָר מַלְכֵים וּזָרָתוֹים וּשִׁם וָרָמוֹים וּזּשָּרָ

^{1.} For commentary, see the Aleinu of Minchah.

עַל כֵּן נְּקַוֶּה לְּדָ יְ-הֹוֶה אֶ-לֹהֵינוּ, לְרְאוֹת מְּהֵרָה בְּּתִפְאֶרָת אֵזֶדְ, לְּהַעֲבִיר גִלּוּלִים מִן הָאֶרֶץ וְּהָאֶלִילִים כָּרוֹת יִכָּרַתוּן. לְּתַקֵן עוּלָם בְּמַלְכוּת שַׁדַ-י, וְּכָל בְּנֵי בָשָׂר יִקְרְאוּ בִשְׁמֶדָ. לְּהַפְנוֹת אֵלֵיד כָּל רְשָׁצִי אֲרֶץ. יַכְּירוּ וְיֵדְעוּ כָּל יוֹשְׁבֵי תַבַל, כִּי לְדָ וּתִכְרַע כָּל בֶּרֶדְ תִּשְׁבֵע כָּל לָשׁוֹן: לְּכָנִיד יְ-הֹוֶה אֶ-לֹהֵינוּ יִכְרְעוּ וְיִפְּלוּ. וְלָכְבוֹד שִׁמְד וּתִשְׁבַע כָּל לָשׁוֹן: לְּכָנֵיד יְ-הֹוֶה אֶ-לֹהֵינוּ יִכְרְעוּ וְיִפְּלוּ. וְלָכְבוֹד שִׁמְד וְּקשׁבַע כָּל לָשׁוֹן: לְכָנֵיד יְ-הֹוֶה אֶ-לֹהֵינוּ יִכְרְעוּ וְיִפְלוּ. וְלַכְבוֹד שִׁמְד וְּתָשְׁבַע כָּל לְשׁוֹן: לְכָנֵיד יְ-הֹוֶה אֶ-לֹהֵינוּ יִכְרְעוּ וְיִפְלוּ. וְלָכְבוֹד שְׁמְד וְּתָשְׁבַע בְּלַל לְשׁוֹן: כְּכָנֵיד יְ-הֹוֶה אֶ-לֹהֵינוּ יִכְרְעוּ וְיִפְבוּר, וְתַמְלָד עֲלֵיהֶם מְתָרָה זְּעוֹלִם וָעָד. כִי הַמַּלְכוּת שֶּלָּד יִהוֹה אָרָרוּ וּיִכְבָעוּ וּיקָבָרוּ וּתְמָלוּ בָּכָנוּד כְּעוֹלִם וָעָד. כִי הַמַּלְכוּת שָּלָד הִיתִנוּ וּ יִקְרָבוּ וּקָנוּים מְרָה זְיִתוּה הַיְתוּה וּיִקְרָאוֹן הַתָּרָה וּתִנּין וּתִמְלוּ הָרָבָעָים הָעָרָלוּ יַים הַנָּאָרָי, וּהָאָרָר, הַיָּכָרוּ שָּכָרוּ הָיָרָתוּים אָעוֹד. וְיִמְכוּה הָיָים אָרָרוּ בְּכָרוּרָב בְּתוֹרְהָה יְכוּשְׁיָד, שִמוּר עוּים ייָין הָין הָשָרָין הָיָרָים אָרָרוּ אָתוּרָי הַשָּלָים וּשָרָי, וּשְׁיּין אָדָר, שִירָר הָרָר, בָּרָר הָעָרָים מָעָרוּ שָּרָין הָנָין הַיָּרָרָם אָרָרָין הָין בְּעוֹילִם וָעוּין הַיָּרָבוּין הָיָרָים הָעוּין הָּלָים וּין הַיָּנָרוּין הָיָרָה הָיָרָים מָרָרָים מִין ייִין הַיָּרָרָים הָיָרָין הָיָרָין הָעָרָר הָעָרָן הָיָנָין יִין הָין הוּיָים הָיוּין הוּין רָיּתָרָים הָרָרָים אָיָרָרָים אָין רָין הַנָּירָים מָין כּעוּרָין הָרָרָין הָיָרָין הָין בּין וּינִין הַיןרָים מָין עָיןים כּין בּעוּין הַיןין הוּין הַכָּעָרוּ הָיןין הָּיןים הוּיין הָיין הַיָין הָיין הָייןרָים אָיָין יים הָּיָים בּיוּין הּייָרָים בּין הָעָרָין הַין בּייין הָרָין הָין הָיןין בָרָין הָייןין הָיין הָין הָיןין הּייָין הָין הָיוָה הָיין הַיוּיןין הַיןין הייָין בּיין הָרָין הָייןין הָייןין הָיין הָיין הָיוּין הָייןים הָיוּין הָי

משלי גּיכה אַכ^י אָדִיָּדָא מִפַּחַד פִּתְאָם וּמִשׂאָת וְדְשָׁעָים כֵּי תָבְא: ישעי' חִי עָָצוּ עָצָה וְדָבָר דַבְּרוּ דָבָר וְכָא יָקוּם כֵּי עָמָזָוּ אֵ-כי ישעי' מוּד וְעַד־זִּקְנָה אָנִי הוּא וְעַד־שֵׁיבָה אַנִי אֶסְבָּכ אָנִי עָשָׁיתי וַאַנִי אָשָׁא וַאָנִי אֶסְבָכ וַאָמַכּט:

קדיש יתום

זִתְּצַדֵּל וְזִתְקַדֵּשׁ שְּׁמֵה רַבָּא (אָמֵן), בְּעָלְּמָא דִּי בְּרָא, כִּרְעוּתֵה, וְזַמְלִידְ מַלְכוּתֵה, בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְּכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל, בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ שּ אָמֵן: יְהֵא שְׁמֵה רַבָּא מְּבָרַדְ לְּעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּאַ: יִתְבָּרַדְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם שְׁמֵה רַבָּא מְּבָרַדְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּאַ: יִתְבָּרַדְ וְיִשְׁתַבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְזִתְנַשֵּׁא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעָלֶה שְׁמֵה דְּקַדְשָׁא בְּרִידְ הוּא (2008: בְּרִידָ הוּא) לְעֵלָא מָן כָּל (בעשי"ת וּלְעַלָּא מִבָּרָן בָּעָלָמָא רַבָּא מְבָרַדְ הַזּאַרָרָהָא הָבָרָדָ הוּא נְתָרָקָאָ אָמָן: דָאָמָרָן אַמְרִית וּיִתַּנַשָּׁר וּזִיתַקַלָּא מָבָרָד אָעָלָה אַמָרָי בָּרָזָשָׁמָה דְּקַזְשָׁמָרָ וּזְיִתְנַשָּא אָמָרוּ שּ אָמַן: וְיִמְתַנָּא מְבָרָד וּאַמון: וְהָעָקָא מִבָּרָן וְיִתְרַזָּלָא מָבָרָדָ הוּא נָרָאָמָרוּ שָּמָה דְּקַרָרָא גָעָלָא מָבָרָדָ אָמָן: עִשִׁיר וּזיַת אַמָן: יְהָאַקרוּ שוּאַמון: וְהַאַמָיו הוּא יַעָשָּרוּ שוּעָרָי מָבָרָים אָעָמן: שָּבָרָא מָוּזין בָּעָקָמָא דָיָמָרָרָא וּבִירָהָעָה, אַזָּמָרָא, מָקרוּ שַּמָרָין בּעַרָּזית מּיָרָן בּעָקָרָין אַרָרָרָרָרָא אָמָן: שָּמָרָן בַעָּגָעָא מָבָרָן בָרָרָים אַרָין בּעָקָים וּין אַמָּיָן בּירָבָּא מָרָרָדָ מָעָרָן בּיעָקָאָן מָרָין מָיָין בָּיָרָרָדָרָין בּעָקָיָ

Said from Rosh Chodesh Elul through Sh'mini Atzeres: פרק כזא כְדַוֹד | יִ-הוֹה | אוֹרִי וִישׁעי ממִי אירָא, יִ-הוֹה מַעוֹז חַיֵּי מִמִי אָבַחָד: ב בַּקּרֹב עָלֵי | מָרַעִים לָאָכֹל אָת־בִּשָּׂרִי צַּרֵי וָאִיְבֵי לָי, הָמֵה כַּשִּׂלוּ וְנַבַלוּ: ן מַחַנֶּה כָאריירֵא כְבֵּי אָם־תַּקוּם עָכַי מִכָּחַמָה, בִּזֹאת אָנֵי | שאַכּתִי מַאָת־יִ-הוָה אותה אַבָּקָשׁ שִׂבְתִי בְּבֵית־יֵ-הוָה 📋 בוֹטה: ד אחת <u>כּרֹיִמֵי חַיֵי, כַּחַזָּות בִּנְּעָ</u>ּם־יִ-הוֹה וּכִּבְקָר בְּהֵיכַכִוֹ: ה כֵּי יִצ<u>ְּפ</u>ּנָּנִי | בִּסְכּה בִּיוֹם ַרָּעָה יֵסְתֵרָדָי בְּסֶתֵר אָהֵכִוֹ, בִצור יִרוֹמְמֵדָי: ווִעָּתָה יֵרוּם רֹאָשִי כי-הוה: וִּבְחֵי תִרוּעָה, אָשׁירָה וֵאוֹמָרָה באָהָכוֹ ואזבחה סביבותי ז שִּׁמַעֹ־יִ-הוָה קוֹכִי אָקוָרָא וִחָדֶּגִי וַעַגַּגִי: ח כִּךָ | אָמַר כִבִּי בַקָּשִׁוּ פַנָי, אָת־פַנָיָר יִ-הֹוָה אֲבַמֵּשׁ: ט אַכי תַּסְתֵּר פָּגֶיךּ | מִמָּזֶ אַכי תַּטָ בְּאָר עַֿדְדֶר עָזָיָרתַי הָיִיָתָ, אַכ'־תּּטִּשׁוּי ואַכ'־תַּעָזָבִנִי אֶ–כֹהֵי יִשְּׁעֵי: < כִּי־אָבֵי וָאָמֵי עַזָּבוּנִי, וַי–הוָה יַאָסִפּנִי: יא קּוֹרֵנִי יִ-הוָה דַּיְרְפֶךּ וּנְּחֵנִי בְּאָרַח מִישָׁוֹר, **ק**ֹמַעַוּ שוֹוְרֶרָי: יב אָל־הָתּנָנִי בְּנֶפָשׁ אָרָי, בִּי קֵמוּ־בִי עֵזִרי־שֶׁקֶר וִיפֵחַ חָמָס: « כוּכֵא הָאֶמַזְּתִי כוֹראות בּטִּוּב־יִ-הוֹה בּאָרַץ חַיִים: ₪ אַ כַּוֹּה אָכֹייִ-הֿוֶה חַזַּק וִיַאַמֵץ כְּבֶך, וְכָוֹּה אָכֹייִ-הוֶה: קדיש יתום

אדון עולם

אַדוֹן עוֹלָם אַשֶׁר מָלַדְ, בְּטֶרָם כָּל יְצִיר נְבְרָא. לְעֵת נַעֲשָׁה בְּחָפְצוֹ כֹּל, אַזַי מֶלֶדְ שְׁמוֹ נְקְרָא. וְאַחֲרֵי כִּכְלוֹת הַכֹּל, לְבַדּוֹ יִמְלוֹדְ נוֹרָא. וְהוּא הָיָה, וְהוּא הֹיֶה, וְהוּא יִהְיֶה, בְּתִפְאָרָה. וְהוּא אֶחָד וְאֵין שֵׁנִי, לְהַמְשִׁיל לוֹ לְהַחְבָּירָה. בְּלִי רַאשִׁית בְּלִי תַכְלִית, וְלוֹ הָעֹז וְהַמִּשְׁרָה. וְהוּא אֶ-לִי וְחֵי גֹּאֲלִי, וְצוּר חֶבְלִי בְּעֵת צָרָה. וְהוּא נִסִי וּמַנוֹס לִי מְּנָת הָעֹז וְהַמִּשְׁרָה. וְהוּא אֵ-לִי וְחֵי גֹּאֲלִי, וְצוּר חֶבְלִי בְּעֵת צָרָה. וְהוּא נְסִי וּמָנוֹס לִי מְנָת כּוֹסִי בְּיוֹם אֶקְרָא. בְּיָדוֹ אַפְכָזיד רוּחִי, בְּעֵת אִישַׁן וְאַעִירָה. וְעָם רוּחִי גְּוִיָּתִי, יְ-הוֹה לִי וְלָא אִירָא.

^{1.} On *Simchas Torah*, when we complete a cycle of reading the Torah, we immediately start again reading *B'reishis*. The Rav explains that just as learning needs that continual reinforcement, so does *tefillah*. Therefore, as soon as we complete one *tephillah*, we start again with *Adon Olam*.

Appendix A: כוונות לברכת אבות

In *Parashas Eikev*, Moshe describes Hashem as "...א-ל הגדול הגבור והנורא... - the G-d, the Great, the Mighty, and the Awesome...". These words were incorporated by the *Anshei Kinesses Hagedolah* into the opening of the *Amidah*.

The same phrase is also found at the conclusion of the poem "*Nishmas*". There, the poet goes even further and gives each one an explanatory phrase. This yields the strange result that the very same poem that says that "even if our mouths were filled of poetry like the sea, and our tongues - joy, like the many waves, and our lips - praise like the expanses of sky ... we would still not be sufficient to praise you" then praises G-d in four words!

A student who lead the congregation as *Chazan* before the *tanna* Rabbi Chanina onceembellished on these four simple adjectives. After he was finished, Rabbi Chanina corrected him, "Have you finished all possible praise of your Master?" The point we make in "*Nishmas*" is correct. No list of complements could completely describe Hashem. Had Moshe not spoken these words, and Hashem not told him to write them into the Torah, we would not have the *chutzpah* to use these four either.¹

According to the Vilna Gaon, "הא-ל הגדול הגבור והנורא" was not only included in the first *b'rachah* of the *Amidah*, but it provides the structure and content of the entire *b'rachah*.

To the Gaon, these four names of G-d form a progression. They summarize how man approaches G-d.

means not only G-d but judge or legislator. To be הא-ל, *the* Legislator, means that Hashem rules over the entire universe, His authority is all-inclusive.

Rabbi Yochanan said, "Where ever you find G-d's greatness, that is where you find His humility"². Perhaps we can understand this apparent paradox by comparing G-d's properties to those of humans. Schools have a problem of overcrowding. There are just so many students a teacher can adequately pay attention to. As the number of students grows, each one can only get less and less attention. Not so Hashem. His infinity is not just that He is "הא-ל", G-d over all, but also הגדול", great enough to give personal attention to each person.

הגבור. We said already that Hashem legislates to all, and that He is not limited to looking only at the universal picture, but can pay attention to each and every one of us. The combination of these two facts yields "הגבור". G-d has the power guide each of us in our daily lives.

In *Kabbalah*, גבורה is contrasted with חסד {kindness}. חסד is the power to give. גבורה is the strength to hold back. As in "Who is a גבור ? One who conquers his inclination [to evil]." Strength, but as in strength of character. That Hashem chooses to run the world in the predictable way we call "nature" is an incredible act of גבורה. He stands by while the

^{1.} B'rachos 33b

^{2.} Megilah 31a

thief enjoys the payoff of his sin. More so, if someone chooses to hit another person, Hashem allows the natural forces that allow that person to live, his arm to persist, to move. He allows nature to run even as we abuse it. All to give us the gift of free choice – so that we can have the G-d-like power to decide not to sin again.

הגבור is what we all experience; Hashem's guidance while choosing to work within the laws of nature.

והטורא. In addition to the behind-the-scenes subtle activity, there is the flashy miracle that defies the law of nature. While the former is more common, it is the miracle that inspires אראה, awe.

The Vilna Gaon explains how these thoughts are elaborated twice in the *b'rachah*, once before the quote of the *pasuk*, and once after. He ends before discussing the last part of the *b'rachah*, although it appears that it too elaborated this same basic theme. This assumption is also justified in light of Rabbi Chanina's comment. We would expect the entire *b'rachah* to be based on Moshe's theme.

ברוּדָ: Chazal write often that "*b*'*rachah*' is a term for increase". The relationship between the idea of "increase" and G-d is unclear. We can't really be claiming that G-d is missing something, and requires, increase – can we?

One resolution¹, in line with the Gaon's approach to the *b'rachah* as a whole, is to say that it is a statement of praise; we are saying "You are maximally increased". This is "הא-ל".

A second² is to define the word as, "You are the Source of all increase"; a statement that we recognize that all of our blessings come from G-d.

Third, Rav Hirsch's approach³, is to focus on the one thing we are able to contribute to G-d. Since He allows us to make free choices, by choosing to support Hashem's goals we are adding our efforts to His. By this approach, "ברוך" means "I commit myself and my resources to You".

אַרָּת: It is incredible that man has the gall to talk to G-d, to refer to the Creator as "You". What grants us that power? "הגדול", He is big enough to attend to each of us.

ריי: Chazal note that this name of G-d is used in Tanach to refer to Him when His actions appear merciful to us. Alternatively, we can look at the root of the word. The word is normally seen as a contraction of "Yihyeh - Hoveh - Hayah" – "Will be, is and was". A G-d who is above time. The Transcendent Deity. A third interpretation is that of Rabbiner Hirsch's who sees it as the causative form of /הות/, to exist. G-d who sustains our existence.

Pairing off each of these three with the respective commentaries' corresponding translation for "ברוך אתה ה", we can render ברוך אתה ה" in these three ways:

^{1.} Radak, Seifer Hashorashim – *bareich*; R' Yonah ibn Janach, Seifer Hashorashim – *bareich*; Or Zaru'a, Hil K'rias Sh'ma; Chizkuni, B'reishis 24:27.

^{2.} Avudraham, pg. 33

^{3.} see also Nefesh Hachaim 2:2

אשירה לה'

- You are infinitely increased, You who are even above time.
- You are the source of all blessings, You, the G-d of Mercy.
- I commit myself to increase your influence in this world, You who gives me and the world our continued existence.

"אתה ה". You are so transcendent, You even have the ability to be immanent. G-d is not too great to care about a single inhabitant of some uninteresting planet in some typical galaxy. No, because He is great, because He is above limitation, we have the opportunity to say "אתה", "You".

אָרלהָינו: The Vilna Gaon teaches that this corresponds to "*HaGibor*". *Elokeinu*, our G-d, is different than *HaKel*, The G-d. There is a possessiveness, this might and authority of HaKel doesn't only apply to the big picture, He also guides each of us, our fates and destinies.

"ה' א-לקיע". Two paradoxes. Our G-d, like אתה, reinforces the idea of an Immanent Deity. But also, we unify the Merciful One with the G-d of Justice. As Nachum Ish Gamzu would say "Gam zu litovah – this too is for this best". Or in the words of his pupil, Rabbi Akiva, "All that G-d does, He does for the good." Some seems harsh and punishing, some is more obviously merciful. But it's all one. The difference is in our perception, not in the One who acts.

אבורה (restraint): In our lives, Hashem's intervention is גבורה (restraint), acting within nature. However, for our forefathers He performed miracles. Whereas *Elokeinu*, our G-d, refers to Hashem's constant guiding of history, *Elokei Avoseinu*, G-d of our Fathers, asserts that the same One can work outside of the laws of nature. - awe inspiring. In order to work toward the day when we too will merit an age of miracles, we next recall each forefather, Avraham, Yitzchak, and Yaakov, by name, to recall and resolve to emulate their character strengths.

Avraham, Yitzchak and Yaakov are seen as archetypes of three different types of divine service¹. The Maharal² finds them to be the masters of Torah, *Avodah* {worship} and *Gemillus Chassadim* {generosity}. The Rav notes that we are calling G-d the possession of each forefather. The G-d *of* Avraham, *of* Yitchak, and *of* Yaakov. Each, through very different ways made G-d their own.

On a more mundane level, Hashem is a legislator in two different ways: He wrote the laws of nature, and He wrote the laws of the Torah. While for us, He is certainly א-לוקיע, our Legislator with respect to the laws of physics, we don't always obey the second set of laws. א-לוקי אבותיע, our forefather's Legislator, who wrote the laws by which they lived. They intentionally accepted Him as a Legislator as they chose to obey His word. By so doing they earned a similar response from Hashem - He too acted beyond the laws of nature on their behalf.

אָרָהָם: G-d of this world, the world where people interact, feel hunger, pain. Where we need a society to support each other. The G-d who commanded us to be

^{1.} See footnotes on אשרי.

^{2.} Derech Hachaim on Avos 1:2

kind to each other.

אָרלהֵי יִצְחָק: Yitzchak was otherworldly, nearly a sacrifice entirely to G-d. א-לוקי is the G-d of *Avodah*, of prayer and Temple service. G-d of our spiritual selves.

וארלהי יעקב: The G-d of the "whole man, who sat in tents" of study. Perfection of that third world between the spiritual and this one, the mind that must decide which world is to be the source of inspiration, and which to be the means to get there.

When you say "א-לוקי יצחק, וא-לוקי ארהם, א-לוקי אברהם, יא-לוקי, you not only acknowledge that this G-d that we relate to on these three different levels is one and the same, but also we commit ourselves to improve in all three pillars of our life.

 \neg - $\dot{\aleph}$. G-d over the whole universe,

DTAT: infinite enough to deal with all of its detail,

TAT: including the behind-the-scenes activity in my life

N: and the miracles experienced by my ancestors.

אָרל אָלָיוֹן: This is an elaboration of "הא-ל", G-d above all. Again, we declare that He commands everything. Even others' deities, the embodiments of nature, represent subjects to His Will.

אוֹמֵל חַסָדִים טוֹבִים אוֹבי: Hashem supports us through His kindness. As we said, "הגדול" means that He not only looks at the universe as a whole, but that He also is "big" enough to pay attention to each and every one of us.

"גומל". To support, not just a single act of kindness, but like its root / אמל, a camel, a continued source. "חסדים". *Chessed*, to go beyond the call of duty. "סובים". As we said above, ALL that He does is for the good, whether we can perceive that good or not.

וקנה הכל: The consequence of being the G-d above all, and able to relate to the individual is that this means He touches each of our lives - הגבור. The Vilna Gaon translates "הגבור, in our context from the root of "לתקן", to fix. וקנה הכל, Hashem fixes all, heals the sick, raises the downtrodden and the depressed.

"קנה" has two other meanings, "to make" or "to acquire". These two meanings are related, for as Rabbi Y. B. Soloveitchik zt"l teaches, the root of ownership is that people own what they make. From there, they barter or buy to transfer the ownership to others in exchange for ownership something they couldn't make. Hashem, by having created the universe, is its owner.

הכל , **the** all, in distinction to "כל", all. הכל" should be translated as "the universe", not as "everything". "וקנה הכל" can therefore also be rendered Owner or Maker of the universe.

והנורא : אָבוֹת חַסְדֵי אָבוֹת. Hashem remembers how our fathers went beyond the call of obligation. The concept of "remember" is an anthropomorphication – we can only

אשירה לה'

describe how Hashem's actions appear to us. We are saying that G-d acts on His knowledge of our fathers' deeds.

המביי הבני בניהם", the children of their children, twice removed from their stature. But whatever of Avraham, Yitzchak and Yaakov we carry, may it be enough that we too merit miraculous intervention, that Hashem bring us our redeemer.

להביא – אהביא, to bring, not לשלח, to send. When Moshiach comes, Hashem's presence will again be felt, He too will return to the world.¹

יל הַאָרָרָה: for the sake of His name. Not for our sake. G-d, don't wait for us to merit it, to earn the redemption. For your sake. "Sheim", name, is from the same root as "sham", there. Both are references to another thing. The Jewish People are one of G-d's names. People see us as Your People. Redeem us to redeem your name, so that people will think highly of the ideals of ethical monotheism.

"באהבה". With love. Maimonides defines the term as a perception of one's unity with the beloved. In redeeming us "למען שמו", for the sake of His name, G-d shows that we are His and He is ours.

הָרָבָר: King. Not a "moshel" a dictator, but One who rules with the support of His people. "Ki lashem hamluchah umoshel bagoyim – for G-d has the Kingship, but He is a dictator over the nations". Until the day that they accept Hashem's rule, "And G-d will be King over the entire land, in that day He and His name will be one/unique".

ראָרָאָר: Helper. Beyond being just a king, one who organizes society, G-d also helps the individual.

ו Savior, one who gets us out of trouble, even when we are not putting in effort for Hashem to be considered a helper.

1) Even further, a shield, one who prevents the trouble to begin with.

The "מלך עוזר ומושיע ומגן" progression fits the Gaon's approach to "מלך עוזר ומושיע ומגן". (והנורא, is a legislator who takes the global view. א-ל implies the one-on-one of עוזר הגדול parallels His intervention in our lives, in contrast to ומגן, how He protects those who go beyond the call of duty on His behalf.

שליה, לָגָן אַבְרָהָם: Protector of Abraham, the one who mastered the idea that this world is the tool, not the goal. That we are in this imperfect world together to help each other, and to perfect it. Abraham would tell his guests, "Don't thank me, thank the Creator of heaven and earth, who is truly the one who gave you this food." This is the Protector of Abraham.

^{1.} It occurred to me how aptly these words literally apply to my generation. Two generations before me, "חסדי אבות" our ancestors were pushed beyond the call of duty, to sanctify G-d's name in Aushwitz, Treblinka, Babi Yar and dozens of other infamous locations. ומביא גואל לבני בניהם. May Hashem bring the redeemer to us, their children's children.

Appendix B: כוונות לפרשה ראשונה של קריאת שמע

Grandfather Yaakov, the midrash tells us, was on his deathbed. He gathered his sons, and was prepared to tell them what will happen at the end of time. Suddenly, the gift of prophecy left him. Suddenly in the dark, Yaakov Avinu was frightened. Could it be that one of his sons wasn't pure, and that was why they did not merit to be told about the Messianic age?

How could the fathers of the tribes reassure him? How could they succinctly tell their father that they were committed to carry on his work? In this moment was born the first line of the Sh'ma: Sh'ma Yisrael, Hear, our father Israel, the one named by an angel. We too accept Hashem as our ultimate authority. We too believe that He is unique and indivisible.

לייבי: "Listen". The meaning of שמע is found in its very letters. "w" whose name is from the same root as "שנותם", to learn deeply. " α ", " α ", the water of change, birth, and creation. " ν ", the eye that sees, the senses in general. שמע - understanding born of the senses, not just to hear but to listen and accept.

Yisrael is the image of man on the Divine "Throne", a preexistent idea that Yaakov embodied. Yaakov gained the title Yisrael after battling an angel, "because you challenged G-d and man, and were found able". Unlike an angel, a passive recipient, man has the ability to be an actor in the spiritual realm.

א-לוקים and א-לוקים can be seen an a few levels. The name "התה" is usually taken as a contraction that means "He Who Will Be, Is, and Was", implying a transcendent G-d, Who is above such limitations as time. According to Rav Hirsch, it is the causative form of $/\pi$ (is), and therefore means "He Who Causes All to Exist and Persist". By the paradox that it takes true transcendence to be capable of immanence for all His creatures¹, the name "יהרות" is used in Tanach to refer to Hashem when His actions are most readily perceived as merciful. The Rav notes the introduction of this name in the second chapter of Genesis, where man is introduced as a covenantal partner, seeking redemption (Adam II).

In apparent contrast, the word אלוהים means "legislators", and is used that way in a secular sense as well. As a name of G-d, אלוקים א-לוקים, implies strict justice. Hashem the lawgiver not just of human law, but the Author of natural law as well. To Rav Hirsch, the name is a derivative of "אלה" (these), and refers to Hashem as the One who gives existence its common purpose. And, the name is used exclusively throughout the first chapter of Genesis, which describes man as the Rav's Adam I archetype, the pinnacle of creation who strives for dignity.

^{1.} See Appendix A.

By declaring their unity, we proclaim that the distinctions of mercy vs. justice and transcendence vs. immanence are illusory, merely products of a dialectic internal to us who do the perceiving.

TTN | TTT': "Hashem is One", unique, and He is indivisible.

"אחד" is said slowly, to allow time for contemplation. In the days of the Gemara, it was the "ד" that was stretched out, implying that their undotted "ד" was not a plosive, as the sound we use can't be extended. Most likely something like the Yemenite /dh/ (as in the "th" of "this") is more appropriate.

Traditionally one contemplates " \varkappa ", the unity of G-d, " \neg ", over the seven heavens and the earth (eight, being one more than the week of creation, also implies transcendence beyond the natural order), " \neg ", to all four compass points.

Rav Yisrael Salanter warns us not to be so busy declaring G-d's uncontested sovereignty over heaven and earth that we forget to declare Him G-d alone within our own hearts.

And Yaakov, reassured, replies with the prayer of the angels, as later experienced in the visions of the Divine "Chariot" of Yirmiyahu and Yechezkel, and incorporated into Kiddushah. It does not, however, appear in the Torah's citation of Sh'ma, so we only say it quietly. (Aside from Yom Kippur, when we have the opportunity to reach angelic heights ourselves.)

ישָׁם וְאָד מַלְכוּתוֹ קְּעוֹלָם וָאָד Blessed be the name of the glory of His rule for eternity. Rav Hirsch identifies the source of the word "שֵׁם" with "שָׁם", there. G-d's "name" is how we perceive Him, and refer to Him as external observers, as opposed to G-d Himself as He Is.

294 years later, it is time for Moshe Rabbeinu's final lesson. He too wonders about the future of the Jewish people, and provides for us an explanation of Yaacov's sons' words. Parshas Vaeschanan¹ contains the first verse of K'rias Sh'ma, where Moshe expands the idea of the first pasuk.

רָלָר אָרָבָּרָ אָרָבָּרָ אָרָבָּרָ אָרָבָּרָ אָרָבָרָ אָרָבָרָ אָרָבָרָ אָרָבָי אָרָבָי אָרָבָי אָרָבָי אָרָ can you be commanded to love something? Can we be expected to have control over our emotions?

In *Michtav Mei'Eliyahu* I, R. Dessler writes "Giving may bring about love for the same reason that a person loves what he himself has created or nurtured: he recognizes it as part of himself.... Love flows in the direction of giving." In a similar sense, Rav Hirsch comments on our *pasuk*, "In *ahav*, both meanings are contained, *hav*, to give and to bring; *iheiv*, to give oneself and bring of oneself."

We are not directly being commanded to love our Creator, but to give of ourselves and our possessions. From fulfilling this obligation, we will by the nature of being human, bring ourselves to love Him.

^{1.} Devarim 6:4-9

"bechol livav'cha, uvchol nafshecha, uvchol me'odecha" – all of your heart, all of your nefesh, and all of your fortune.

There are two ways to say "your heart" in biblical Hebrew: "לבבך", as in this *pasuk*, with two *beis*'s; and "לבך", with one beis. *Livav'chah* well describes the turmoil that is as the core of human identity. Two *beis*'s illustrate the two warring forces. This is why the Gemara writes, "with all your heart - with both of your inclinations, with the good inclination, and with the evil inclination." לבבך describes the intellect, living in constant tension between the spiritual and the animal.

The first step to loving Hashem is to connect that intellect to the spiritual. To follow in the footsteps of Yaakov, and strive to become a Yisrael.

JUJI: Nefesh, the Zohar tells us, refers to that part of the soul that is the life-force. Animals have a *nefesh*; we are prohibited from consuming their blood, "*nafesho b'damo* - its *nefesh*, its life, is in its blood". Once the intellect is committed to service of G-d, then we are able to take our animalistic urges, our needs for food and sex, for "*basar viyayin*" {meat and wine} to make us happy, and put them in service of G-d.

אָרָרָרָאָרָרָאָרָרָ: With all your fortune. The person is now fully committed to serve his spiritual self: intellect in service of spirit, and animal in service of intellect. This fully connected person can now impact the world around him. *B'chol mi'odechah*, with all of the world that is at your control.

The subsequent *pesukim* give us concrete means to internalize this idea.

: יְהָאָׁכֶּה אֲשֶׁר אֲנֹכְי מְצַוּךָ הַיוֹם עָל־רְבָבֶרִי these things which I command you today shall be on your heart", again, the two *beis* heart. Study them, engage your mind.

לְבָלֹיך: "And you shall teach them to your children." According to Rav Hirsch, the word "ושנותם" is from the same root as "שן" {tooth}, and implies to cut or divide. Not just teaching book-knowledge, but imparting to your children a value system by which they make the distinctions between right and wrong,

האלדבר בריי: "And you should speak of them", in contrast to the next paragraph of Sh'ma where we say "לדבר בס" {[teach your children] to speak of them}. Here, the focus is on having you teach so that you may be improved. There it's on the effects on your children. Notice also that here is is placed before the commandment to wear *tefillin*, because the goal is your own thoughts, and is therefore closer to the love than *tefillin* is. In the second paragraph, we are speaking of your children, who are further removed from you than your own body, so it appears afterward.

יקרימָר: יוָבְשָּׁבְקּרָ וְבְשָׁקָבִי וְבְשָׁקָבִי וְבְשָׁקַ: "In your dwelling in your home, and in your going on your way, in your going to rest, and in your

אשירה לה'

getting up." The Rav¹ draws a distinction between the aims of most religions, and that of halachic Judaism. Religion is usually seen as a retreat from the world, a break from the worries of day-to-day life to indulge in spiritual respite. The goal of halachah, though, is the unification of the two; to create a spiritual day-to-day life. To literally contemplate Hashem not just when you rest and travel, but in the way you go about these activities.

יוקשר בין איניר: To remind ourselves that the body must then follow the mind, we are obligated to place signs upon of our body. Tie them for a sign on your hand, by which you change the world, and between your eyes, your means of taking in the world. Wear them next to your brain and next to your heart. Don't let your connection to the world control you, you must be in charge.

וכתבה וביתה וביתה וביתה וביתה וביתה וביתה וביתה is mezuzah. We can't fall into the trap of believing *"kochi vi'otzem yadi asa li es hachayil hazeh"* {my strength, and the force of my arm, won for me this war}. We do not protect ourselves. The house we build does not protect us.

When we shape the world, G-d imprint must be on every doorway. G-d commanded Adam to "Be fruitful and multiply, fill the world, and master it." Mastering the world is a worthy endeavor, but we must remember that it is only a tool toward our ultimate goal.

The journey started with one man, Yaakov. Through his efforts he became Yisrael, the image of man on the Divine Throne: animal serving mind serving spirit. May we live for the day when the journey ends, when the words of Aleinu are fulfilled: "*Lisaken olam bimalchus Sha-dai* – and we remake the world into the kingdom of G-d."